

Biatorbágyi

KÖRKÉP

XIV. évfolyam 6. szám, 2024. augusztus



BIATORBÁGY VÁLASZTOTT

*Az új polgármester
és a választókerületi
képviselők bemutatkozása*

ELISMERÉSEK A VÁROSÜNNEPEN

*Az önkormányzat díjait
adta át a polgármester*

A KÖZMŰVELŐDÉS APOSTOLA

*Száz éve hunyt el
Szily Kálmán*



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu



**Kőművesmunkák,
építőipari
generálkivitelezés,
HOMLOKZATI
HŐSZIGETELÉS**

K-SONA77 KFT.
06-30/243-9117 • kdobo77@gmail.com

FIGYELMÉBE AJÁNLJUK

A nyári szünetet követően augusztusban ismét megjelenik a *Biatorbágyi Körkép*.

Június 9-én Magyarországon önkormányzati választások voltak, amelyeknek eredményeként Biatorbágyon jelentős változások történtek a képviselő-testületben. *Híd* rovatunkban bemutatkozik a város 2024. október 1-jén hivatalba lépő új polgármestere, illetve az egyes választókerületekben egyéni mandátumot szerzett képviselők.

Az augusztusi lapban a hagyományoknak megfelelően helyet kapnak azok a biatorbágyi polgárok, akik munkájuk, elhivatottságuk révén a különböző önkormányzati rendezvényeken vehették át a város elismerését, díjait. Méltatásukat a laudációjuk idézéseként olvashatjuk a lap különböző rovataiban. Mindemellett nem feledkezünk meg Paár Julcsinak a gyermeklemez-kategóriában a közelmúltban Fonogram díjjal elismert alkotásáról, a *Rókatáncról* sem.

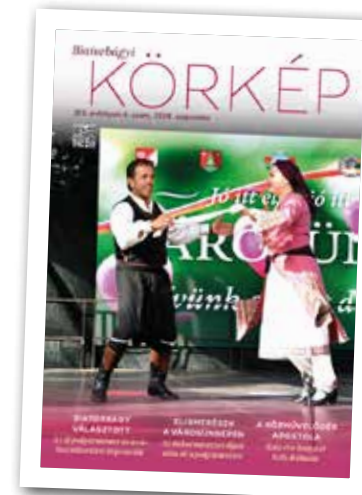
Élénk vitát váltott ki a közösségi oldalakon egy lassan tíz éve fennálló környezetkárosító csapadékvíz-elvezetési probléma megoldása, illetve a Madár-forrás és az Iharos völgyének rehabilitációja. A területre tervezett óvoda, bölcsőde és főzőkonyha építése miatt azonban a fejlesztés halaszthatatlanná vált. Erről olvashatnak *Miénk itt a tér* rovatunkban. Megemlékezünk Szily Kálmán halálának századik évfordulójáról. A közművelődés apostolaként is aposztrofált tudós sok szállal kötődik Biatorbágy helytörténetéhez. Településünk önkormányzata 2013-ban a Szily-Fáy-kastélyban állított mellszobrot idősebb Szily Kálmánnak. Az alkotást a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával Lelkes Márk Cserny-díjas szobrászművész készítette.

Szeptember 16. és 21. között rendezik meg az idei egészséghetet a Biatorbágyi Egészségház és az Egészségfejlesztési Iroda közös projektjeként. „Fókuszban a megelőzés” – ez a mottója az idén is Biatorbágyra érkező szűrőkamion nyújtotta vizsgálatoknak. A kamionban ötven átfogó szűrővizsgálatot végeznek a szakemberek modern vizsgálati eszközökkel, azonnali kiértékeléssel, életmód-tanácsadással.

Pezsgő rovatunk ezúttal a szokásosnál bővebb tartalommal várja az olvasókat. A júniusi városünnep mellett megidézük az Erkel Ferenc kamarazenekarnak, Biatorbágy hangjának a nyári koncertsorozatát, nem kevésbé a város küldöttségeinek testvérvárosi látogatásait Alistálon, Herbrechtingenben és Gyergyóremetén.

KIRÁLY FERENC
felelős szerkesztő

IMPRESSZUM *Biatorbágyi Körkép*, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. *Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság.*
Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Turi Erzsébet. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: hirdetes@vhtv.hu. Lapzártá: minden hónap 28-a.



TARTALOMJEGYZÉK

HÍD 3-7

Elismerések a városünnepen
Biatorbágy választott

ÜZENŐFÜZET 8

Táborozás nyújtotta élmények

MIÉNK ITT A TÉR 10-12

A szép porta elismerése
Emléktábla a Szily-kastély megmentőjének tiszteletére
Az iharosi csapadékvíz-elvezetéséről
Sportcsarnoktervek

MOZAIK 14-20

Egy elkötelezett biatorbágyi családorvos elismerése
Kitüntetések a pedagógusnapon
Játékra fel!
Tegyük együtt az egészségünkért!
Megemlékezés a nyolc évtizede elhurcolt biai és torbágyi zsidókról
A közművelődés apostola
Régmúlt és közelmúlt megelevenítése
Szépkorú köszöntése
Ha egy üzlet beindul

HÍREK 22-23

Közeleg a helyi adók befizetésének határideje
A Szent István-napi ünnepség programja, augusztus 20.
Százéves a BÖTE
Parkolóhelyek áthelyezése
Gyászjelentés
Kinn, padon
Szeptember Hobóval
Hamarosan jön a hatodik Garásvásár fesztivál Biatorbágyon

PEZSGŐ 24-28

A kultúra összeköt és elvarázsol
Szívünk együtt dobbanjon!
Testvértelépülési látogatások
Remetei falunapok

SPORTPERCEK 29

Ultimate frizbi Biatorbágyon – felnőtteknek is
Nem sikerült a továbbjutás

ELISMERÉSEK A VÁROSÜNNEPEN

Avárosünnep idején programja, annak ünnepélyes megnyitója sem nélkülözte azt az évről évre visszatérő színpadi eseményt, amelyen a város polgármestere, Tarjáni István a képviselő-testület döntésének nyomán díjakat ad át azoknak a biatorbágyi polgároknak, akik munkájukkal több évtizede a település közösségét szolgálják. Az elismerést azok kapják, akiknek az életműjük példamutató a jövő generációi számára, és szakmai elkötelezettségük megkérdőjelezhetetlen. (A szerk.)



Biatorbágy Városért életműdíjat kapott dr. Radnainé dr. Egervári Ágnes, aki többek között a Boldog Gizella Alapítvány Gizella Otthon létrehozójaként, a Katolikus Szeretetszolgálat főigazgatójaként 2017-től 2023-ban történt nyugdíjba vonulásáig a Biatorbágyi Egészségház igazgatójaként végzett kiemelkedően eredményes munkát településünk érdekében.

Egervári doktornő nagy figyelmet fordított a demenciakutatásra, valamint az Alzheimer-kórban szenvedők ellátására. A széles körben felhasználható úgynevezett INDA [Interprofesszionális Demencia Alapprogram] programban világított rá az időskor problémáinak megelőzhetőségére, kezelésére. Kezdeményezője és szervezője a szociális és egészségügyi ágazaton belül az idősekkel foglalkozó szakemberek együttműködésének. A Boldog Gizella-napon idén már számos határon túli előadó is részt vett a biatorbágyi intenzív szakmafejlesztő előadásokon, amelyeket a Kulturális és Innovációs Minisztérium mellett az Európai Unió is támogat.

Egervári Ágnes számos nemzetközi és magyar lapban publikált neurológiai és neuropatológiai cikk szerzője, illetve társszerzője. Rendszeresen oktat az egészségügyi és szociális alap- és továbbképzéseken, számtalan tudományos társaság tagja, illetve vezetőségi tagja. Eddigi kiemelkedő elismerései: 1996-ban Markusovszky-díj; 2010-ben miniszteri dicséret aktív szakmai, szervező

és innovatív tevékenységéért; 2019. augusztus 20-án a Magyar Érdemrend lovagkeresztje kitüntetés; 2021-ben férjével közösen Biatorbágyért díjjal tüntette ki Biatorbágy Város Önkormányzata.

Dr. Radnainé dr. Egervári Ágnes eddigi tevékenységével maradandó eredményeket ért el, hozzájárult településünk értékeinek növeléséhez, jó hírének öregbítéséhez, életműjük példamutatásként szolgálhat a biatorbágyi polgárok és a felnövekvő nemzedék számára.

Biatorbágyért díj elismerésben részesült dr. Kerkovits Gábor, aki 1956-ban született orvoscsalád első gyermekeként. Nem véletlen, hogy szülei hivatását folytatva ő is elkötelezte magát a betegek megsegítésében, állapotuk javításában. Az egyetem követően édesapja nyomdokaiba lépve szakterületének a kardiológiát választotta. A Korányi-kórház kardiológiai és belgyógyászati osztályán töltött öt év után került a Városmajori Ér- és Szívsebészeti Klinikára, ahol intervenciós kardiológusként első között végzett szívkatóteres vizsgálatokat. Tudását Ausztriában, Németországban és Japánban gyarapította. Számos szakértői képesítéssel rendelkezik, többek között egészségügyi szakmenedzser és biztosítói orvosszakértő. Mindemellett magyar és német nyelvű oktatóként, gyakorlatvezetőként, előadóként vállalt részt az orvostanhallgatók képzésében. Betegeit humorral szokta nyugtatni, ami nagyban elősegíti gyógyulásukat.

Pályafutása során számos érdekes anekdotát gyűjtött össze, amelyeket *Derű a gyógyításban* című könyvében tett közzé. 2001-ben családjával költözött Biatorbágyra. A város egészségügyi életébe 2009-ben kapcsolódott be, ahol jelenleg is kardiológiai szakrendelést folytat. Mindemellett aktív tagja a Biai Római Katolikus Egyházközségnek, rendszeresen jelennek meg lélekekemelő írásai a *Forrás* című hírlevélben. A település értékeit növelő, kiemelkedően eredményes munkájáért méltán érdemes a Biatorbágyért kitüntetésre.



BIATORBÁGY VÁLASZTOTT

A polgármester és a választókerzeti képviselők bemutatkozása

Június 20-án vehették át hivatalos megbízóleveleiket mindazok, akik a június 9-i helyi választáson polgármesteri, önkormányzati és nemzetiségi képviselői mandátumot nyertek. A dokumentumokat dr. Szabó Ferenc jegyző, Temesvári Ferencné, a helyi választási bizottság elnöke és Farkas Imre elnökhelyettes adták át.

A német nemzetiség képviselői választáson mandátumot nyertek: Wéber Ferencné, Rack Ferencné, Hajzukné Rack Noémi, Buzásné Math Edit és Bunth Edina.

Az önkormányzati választáson polgármesteri mandátumot nyert: Kocsis József; körzeti képviselők: Repcsik Dávid, Határ Ágnes, Herhalt-Nagy Róbert, Batka Maja, Ulicza Máté, Tótpál Judit, Tüske Emil, Loszman Levente – mindannyian az Együtt Biatorbágyért jelölő szervezet tagjai. Kompenzációs listán jutottak a képviselő-testületbe: Dobi János, a Mi Hazánk, valamint Nánási-Kézdy Tamás és Mohácsy István, a Fidesz-KDNP jelöltjei. Az új testületek tagjai 2024 október 1-jétől, az eskütételükkel és alakuló ülésükkel egy időben léphetnek hivatalba.

A továbbiakban a leendő polgármester és a választókerületekben egyéni mandátumot nyert települési képviselők bemutatkozásait tesszük közzé, hozzájárulásukkal abban a formában, ahogyan az a Biatorbágyért Egyesület honlapján és közösségi oldalán megjelent.

MESTER LÁSZLÓ

KOCSIS JÓZSEF polgármester

Szeretem Biatorbágyot! Ide jártam óvodába, iskolába, itt él a családom, a már felnőtt fiam családjával, pici unokáim. Itt látogatom meg a legtöbb rokonomat, és találkozom sok barátommal. Idetartozom!



1963-ban születtem, felsőfokú pénzügyi és gépészmérnöki végzettségem van. Tagja vagyok a Magyar Mérnöki Kamarának. Jelenleg vállalkozóként dolgozom. Társadalmi szerepvállalásomat a Kutyahegy Egyesület elnökeként próbálom hasznosítani.

Elkötelezett lokálpatriótaként szeretném, ha minden régi és új város lakó olyan élményeket és impulzusokat kapna Biatorbágytól, hogy mindannyian büszkén valljuk ehhez a közösséghez tartozónak magunkat. Azt kívánom, hogy mindenki igazi otthonra találjon Biatorbágyon.

Hiszem, hogy a választott városvezetőknek a várost és annak lakóit nem irányítania, hanem szolgálnia kell. Az átgondolatlan és ötletszerű mennyiségi városbővítést fel kell váltani egy partnerségen és felelősségvállaláson alapuló, minőségi fejlesztéssel. Barátaimmal ehhez kérünk és kaptunk bizalmat.

REPCSIK DÁVID 1-es választókerzet

1983-ban születtem Budapesten. Jelenleg egy informatikával foglalkozó nemzetközi nagyvállalatnál vagyok üzemeltetési vezető. 2019 óta vagyok Biatorbágy polgára. Magával ragadott a település, az itt lakók, a környezet. Méltán állíthatom, az ország egyik legszebb települése a mienk.



Katalin-hegyen az elmúlt években számtalan fejlesztést szerveztem, illetve folyamatosan segítem az itt lakók

életét a napi ügyekben is. Az így megszerzett tapasztalatokat felhasználva és a Biatorbágyért Egyesület szakembereivel közösen szeretnék a jövőben még többet tenni a városunkért, hogy tényleg mindenki úgy érezze: jó itt élni, jó itt lenni!

HATÁR ÁGNES 2-es választókerzet

1974-ben születtem Cegléden. Budapesten kamaszodtam, a Balatonfelvidéken lettem fiatal nagycsaládos, s újabb fővárosi kanyar után tértem ide 2015-ben megöregedni. Hat gyermekem és három unokám van. A legkisebbik fiam (nyolcéves) révén láttam meg Biatorbágy sok szépségét és problémáját, kis zugait és titkait. Igyekszem a családomnak jó háttérrel lenni, és hálás vagyok a párom támogató bizalmáért.

Dolgoztam mozgássérültekkel, voltam vidám villamosvezető, lettem majdnem bába, asztalos, farmerlány... Végzettségem szerint „alkalmazott környezetkutató” vagyok, tanultam a környezetbiztonság mellett közlekedésszervezésről is, és most egy pedagógiai karon igyekszem elmélyedni néhány hiányos területemen.

Osztom Pál Feri gondolatát: „Ha van valami, ami tönkretesz bennünket, az, hogy az »én«-t, a »mi«-t és a »mindenki«-t nem egymást kölcsönösen kiegészítő igazságként nézzük, hanem valahova odaállunk.” Úgy gondolom, ha mindenki megnyitná „lelki füleit”, sokat tanulhatnánk egymástól; az itt születettek segíthetnének gyökereket eresztetni az ideköltözőknek, ők pedig szárnyakat adhatnának friss meglátásaikkal. Abban hiszek, hogy különböző múltunkkal, értékeinkkel és elvárásainkkal ily módon lehet mindenki számára életető környezetet és közös jövőt alakítanunk.



HERHALT-NAGY RÓBERT

3-as választókerület

Tegyük még jobbá Biatorbágyot!

1974-ben születtem, közgazdászként végeztem az egyetemen, multinacionális vállalatoknál szereztem tapasztalatot, tanultam meg, hogy mindig célra törő legyek, rugalmas és innovatív. Szüleimtől többek között tisztességet, szorgalmat, a föld szeretetét örököltem.

Biatorbágy szépsége már akkor elbűvölt, mikor még csak átutazóként csodálhattam. Akkor még csak a távolból nézve szinte azonnal beleszerettem, és eldöntöttem, ha gyerekeim lesznek, itt szeretném felnevelni őket. Később, mikor megismerkedtem a feleségemmel, ez még inkább egyértelműbb lett, miután ő itt nőtt fel, apai sváb felmenői sok generáció óta Torbágyon élnek. Amikor családot alapítottunk, az Iharos lett az otthonunk, immár nagycsaládként. Attól a pillanattól kezdve lokálpatriótának érzem magam. Szeretem a hangulatát, az erdőt körülötte, a Fő teret, a régi és új lakosokat, a közösséget. Ez egy jó hely, és én azon vagyok, hogy megtarthassa báját, ami oly vonzóvá teszi ezt a települést sokunk számára!

Biatorbágy város kivételes adottságokkal rendelkezik, amit meg kell őrizni, használni és nem kihasználni. Térinformatikai szakértőként szerzett tapasztalatomat szeretném a város javára fordítani.

A Biatorbágyért Egyesület tagjaként sokadmagammal azon dolgozunk, hogy a település lakosai nyugodt, békés és prosperáló közösség részesei legyenek.

BATKA MAJA

4-es választókerület

Tapolcán születtem, és egy Balaton-felvidéki falucskában nőttem fel. Nyolc éve költöztem Biatorbágyra. Azóta a város aktív lakosának érzem magam, itt élek, itt dolgozom, itt vannak baráti, családi kapcsolataim.

Azt gondolom, hogy először én is azért kedveltem meg ezt a helyet, amiért szinte mindenki más. Vidéki, falusias hangulatú, mégis több a lehetőség, jobb az infrastruktúra, sokféle ember lakja, és amit helyben nem tudunk elintézni, ahhoz sem kell messzire mennünk. Ma már nem csak ilyen praktikus szempontok miatt élek itt: beleszerettem ebbe a városba, minden szabad pillanatomban a környéken kirándulok, helyi értékeket keresek, értékes embereket ismerek meg. Laktam már több helyen, voltak, amelyeket szerettem, voltak, amelyeket kevésbé, de soha nem gondoltam volna, hogy majd egy



ilyen kisváros lesz számomra a legotthonosabb, legszerethetőbb pontja országunknak.

A politikához, bár mindig érdekelt – már diákkoromban több alulról építkező, részvételi demokráciaprojektben vettem részt –, korunk politikusainak köszönhetően eléggé reményt veszve álltam. Én annak a híve vagyok, hogy mindenkinek a saját környezetét kell olyanná alakítania, mint amilyen világban szívesen élne: gördülékennyé, élhetővé, szerethetővé, vidámmá. Pozitív beállítottságú, nyitott személyiségnek tartom magam, kellő realitásérzékkel. A Biatorbágyért Egyesületben egy elhivatott, nagy tudású csapatra találtam, akikről biztosan és garantáltan tudható, hogy a cél közös és hátsó szándék nélküli. A fiatalabb korosztályt képviselve, ismerve a város sok gondját-baját, remélem, én is hozzájárulhatok egy harmonikus megújuláshoz.

A világot megváltani nem tudjuk, de azt gondolom, elhivatottságunk, felelősségünk, kötelességünk jobbá, élhetőbbé, szerethetőbbé tennünk azt a helyet, ahol élünk.

ULICZA MÁTÉ

5-ös választókerület

1985-ben születtem Budapesten. 2009-ben költöztem Biatorbágyra, feleségem addigra már húszévnnyi biatorbágyi tapasztalata alapján. A Biatorbágyra költözésem nehéz döntés volt akkoriban számomra, de nem is tudtam, mekkora szerencsém van, hogy ezt megtehettem!

Sok helyen jártam már, sok mindent tapasztaltam, láttam, közben mérnöki diplomát szereztem, vállalkozást vezettem, multinacionális cég vezető beosztásában dolgoztam, de valahogy mindig ugyanide tértem és térek vissza. Tudtam, hogy amennyiben lesz gyermekem, nekik ez megfelelő környezet lesz a felnevelkedéshez, közel a fővároshoz, mégis a természet és jó szomszédság közelében. Ez be is bizonyosodott, mind a három gyermekem így éli meg itt az életét, és szeretne is hosszú távon itt maradni. Ezért is igyekszem képviselni Biatorbágy lakosságát 2019 óta Biatorbágy Város Önkormányzatának Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottságában is.

Azt gondolom, hogy Biatorbágy kiemelkedő adottságokkal rendelkezik, amelyeket csak és kizárólag közösen tudunk tovább javítani, gondozni, közösen tehetünk jobbá. Biatorbágy ne lépje át kisvárosias, családi jellegét, se építészetben, se pedig gondolkodásban, mert úgy el tudja veszíteni varázsát. Ez az elképzelés nem függ lakosságszámtól, területbővüléstől, ez kultúráról, együttélésekről szól – a Biatorbágyért Egyesület tagjaként többek között ezekért szeretnék dolgozni.



TÓTPÁL JUDIT

6-os választókerület

Építészmérnök vagyok. Szakmai pályafutásom során különböző tervező formációkban dolgoztam, illetve építészhallgatókat tanítottam a Budapesti Műszaki Egyetem Építészmérnöki Karán.

Az utóbbi években figyelmem az építészeti tervezés mellett egyre hangsúlyosabban a helyi értékvédelem felé fordult, 2015-2020 között a Biatorbágyi Értéktár Bizottság elnöke voltam.

Biatorbágyon nőttem fel, ma is itt élek a családommal, itt élnek a rokonaim, itt éltek és dolgoztak, alkottak az őseim. Nagyon szeretem ezt a várost! Úgy gondolom, hogy a hely története – amely az utcák vonalvezetéséből, az épületek részleteiből kiolvasható – és az egykor itt élők élettörténetei finoman összesimulnak. Szeretem ezeket az összefüggéseket feltárni és másoknak is megmutatni, mert meggyőződésem, hogy ez a tudás is segíti elmélyíteni bennünk az idetartozás, összetartozás érzését. Az ehhez kapcsolódó ötleteim közül már több is megvalósult. A *Kalandozások Biatorbágyon* című sétajánló leporellósorozat gyalogos városfelfedezésre buzdítja az érdeklődőket. A gyerekeknek szóló *Fedezzük fel Biatorbágyot!* programot a helyi általános iskolákkal együttműködve vezettem évekig. Majd ehhez kapcsolódva jelent meg a *Biatorbágy gyerekeknek* című városfelfedező könyvecske is, melynek egyik szerzője vagyok.

Biatorbágyon élő építészként folyamatosan figyelemmel kísérem a városi táj változásait, értékes építészeti örökségünk sorsát, a település léptékváltását. Úgy látom, hogy jelenleg a település jövőjét megalapozó szabályozás nem veszi figyelembe az itt élők reális igényeit.

Képviselői munkámmal szeretném Biatorbágyot olyan irányba terelni, ahol

- a mennyiségi fejlesztés helyett a minőség a fontos;
- az épített és a természeti környezet egyensúlya kiemelt figyelmet nyer;
- a helyi termelők, kézművesek, gyártók és vállalkozások kiemelt szerepet kapnak;
- az átgondolt, kis léptékű beruházások és a lakosság bevonása, alapos tájékoztatása a jellemző;
- a városba látogatókat nem csupán a helyi turisztikai látványosságok, de az a derű is elvarázsolja, mely az itt élők jó közérzetéből fakad.

TÜSKE EMIL

7-es választókerület

Mindig különleges helynek tartottam Biatorbágyot. Először csak a hegyeken bujkáló titokzatos pincék és sziklák miatt. Később, amikor már ideköltöztem,



és bekapcsolódhattam a helyi közösségek életébe, úgy éreztem, itt jó helyen vagyok.

Partnereket találtam egyesületünk céljainak megvalósításához, faültetésekhez, kerékpártúrákhoz, az elfeledett kálvária rendbehozatalához. Gykezünk minél többet bemutatni városunk értékeiből, együtt cselekedtünk épített és természeti környezetünkért, a viaduktok műemlékké nyilvánításáért.

Sajnos sokszor hosszú évek munkája sem lehetett elég a kitűzött célok eléréséhez. Egyre többen vagyunk, növekszik a beruházási kedv a főváros közelében, így egyre nagyobb feladat kiállni amellett, ami védelemre szorul, segíteni azoknak, akik nem csupán lakóhelyüknek, hanem otthonuknak szeretnék érezni ezt a várost. Ehhez szükség van egy olyan csapatra, amely friss szemlélettel, az eddig háttérbe szorított ügyeket is szem előtt tartva képes új irányba állítani a város fejlődését. Fontosnak tartom a minőségi megoldások keresését és a minél szélesebb körű együttműködést, hiszen sokkal többet érhetünk el együtt, mint egymás ellen cselekedve.

LOSZMAN LEVENTE

8-as választókerület

1979-ben születtem Budapesten. Vállalkozóként dolgozom, cégem gépjárművédelmi rendszereket fejleszt és telepít.

Biatorbágyon élő testvéremnek köszönhetően közel harminc éve ismertem meg ezt a várost, amely később az én és családom otthonává is vált. 2017-ben költöztünk az Iharosba. Első pillanatban elvarázolt és magába szívott az itteni környezet. A kisvárosi hangulatba hamar beleszerettünk. Két gyermekem révén sok embert megismertünk, barátokat szereztünk. Mindig várom a szombati piacra járást, ahol az ötperces beszélgetések ismerősökkel és ismeretlenekkel feltöltötenek és örömet okoznak, bízom benne, hogy ezek az érzések kölcsönösek.

Szeretek részt venni Biatorbágy fejlődésében. Hiszem, hogy kötelességem is, hisz ezáltal jobbá és könnyebbé tudom tenni a családom és mások életét is. Többször tapasztaltam, hogy amikor a saját jogaimért próbáltam kiállni ebben a városban, falakba ütköztem, tehetetlen szereplője és elszennvedője voltam és vagyok a városvezetés önkényes döntéseinek. Változnom kellett, hinnem, hogy képes vagyok befolyásolni azt, amiben már sokan nem hisznek...

Azt gondolom, hogy van remény. A Biatorbágyért Egyesület tagjaként rátaláltam azokra az emberekre, akik önös érdekek nélkül, hatalmas szakmai háttérrel, reális gondolatokkal és az itt élő lakosokkal együtt átvezethetik ezt a várost, Biatorbágyot a 21. századba anélkül, hogy elveszítené azt a báját, amiért otthonunkká választottuk.



TÁBOROZÁS NYÚJTOTTA ÉLMÉNYEK

Hurrá, itt a vakáció! Igen ám, de a két hónap szabadság csak az iskolásoknak jár! A szülő mit tehet ilyenkor? Biztonságban szeretné tudni a gyermekét, de azt is szem előtt tartja, hogy élményekben legyen része. Ezt nyújtják a táboraink.

Második alkalommal szervezték meg testnevelőink a BiaSuli sporttáborát. A hagyományos sportokon kívül a tornateremben felállított akadálypályát is teljesítettük, míg a Ninja pályán mindenkit fekete nindzsává avattunk, majd a budaörsi hegyekben kirándultunk.

Következett a Pákozdi Arborétum és Vadaspark. Az idő kegyes volt hozzánk, ezért még egy strandolás is belefért. Barlangásztunk a Pálvölgyi-barlangban, az utolsó napunkon előbb a Diósi Történelmi Bajvívó Egyesület tagjai az íjászat és egyéb harci szerszámok használatába avattak be minket, ami akár egy rendhagyó történelemóra is lehetett volna. Délután önvédelmi bemutatót láthattunk Marosi István sensei jóvoltából, aki egykor Sylvester Stallone testőre is volt!

A nagyon jól sikerült osztályprogramok és kirándulások kevésnek bizonyultak, így még egy tábor alkalmával együtt töltött egy hetet az 1. b osztály több diákja. Pólókat, amelyeket utána egyenruhaként viseltek. Agyagoztak, fonalat fontak, és sokat kirándultak.

Idén második alkalommal szerveztük meg a szörf-táborunkat Zamárdiban. A BiaSuli harmincöt tanulója vett részt az ötnapos, prog-

ramokkal tarkított sporttáborban. Szörfoktatás, SUP-ozás, fürdés, tábori játékok, kirándulás, napsütés és a szuper csapat.

Hagyományainkhoz híven idén nyáron is megrendeztük angol-kéz-műves táborunkat az iharosi völgy-táborban. Ismét csodálatos két hetet tölthettünk el a gyerekekkel, angol játékokkal, kézműves alkotásokkal és hatalmas vízi csatákkal tarkítva.

A fonyódligeti táborozás keretében a minden évben elengedhetetlen bobozás és dodzsemezés mellett ellátogattunk Buzsákra a skanzenba, ahol a régi idők mindennapjaiba nyertek betekintést a táborlakók, és megismerkedtek a híres buzsáki hímzéssel is. A balatoni hajózás is egy „kötelező” program. Most Balatonfüred, ott a Lóczy-barlang volt az úti cél, ahol a barlangtitokzatos múltjával, létrejöttével ismerkedtünk meg.

A július 15-i héten tartottuk a csillagtúrás táborunkat. Naponta egy-egy különleges program várta a gyerekeket: látogatás a budapesti Fűvészkertbe, „harc” a Laser Cornerben, kirándulás Esztergomba, fürdőzés a komáromi Brigetio Gyógyfürdő strandján, gyermekvasutazás a János-hegyen, rájasimogatás a Tropicariumban, látogatás egy eltűnőben lévő mesterség művelő-



jeinek, egy kefekötőnek a műhelybe, végül az Elevenpark játszóház nyújtotta élményekkel zártuk az egyhetes táborunkat.

A BiaSuli adott otthont két hétig a BL Basket Sportegyesület nyári labdás táborának. A kosárlabdaedzések mellett többféle labdajátékot is megismerhettek a gyerekek. A heti programot vízi csata és akadálypálya színesítette. A szabadidőben csocsózással, kártyázással, társasozással és közösségépítő játékokkal múltattuk az időt.

VADKERTI ILDIKÓ, CSETNEK BÉLA, FODOR LÁSZLÓNÉ, FUCHSNÉ MIHÓK IRÉN, KISS MÁRIA, ORAVETZ ZOLTÁNNÉ, FODOR MÓNICA, HANDLNÉ PETŐ ÁGNES, MARGITAI MÓNICA



MINDEN, AMI NYOMDA

KIADVÁNYTERVEZÉS, NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS, NYOMTATÁS

Névjegykártyák, szórólapok, brosúrák, újságok, könyvek, plakátok, hirdetési anyagok, cégismertető, prospektusok, molinók, táblák és egyéb nyomtatványok teljes körű kivitelezése házhoz szállítással.

LA4 Média Kft.
20/851-4368 • la4@la4.hu • www.la4.hu

Biatorbágyi KÖRKÉP

- Biatorbágy minden háztartásában jelen van, kül- és belterületen egyaránt.
- Biatorbágy minden intézményében elérhető.

Legyen Ön is a Partnerünk!

- HA SZERETNÉ ISMERTEBBÉ TENNI CÉGÉT, SZOLGÁLTATÁSÁT, TERMÉKEIT
- HA HATÉKONYABB ELÉRÉST SZERETNE
- HA AKTIVIZÁLNI AKARJA A CÉLKÖZÖNSÉGÉT

Keressen minket!
Mobil: +36 70 659 46 55
E-mail: hirdetes@vhtv.hu

ISKOLA? KÉSZEN ÁLLOK!

A CSOPORTOK SZEPTEMBERBEN INDULNAK - TUTHOMNIKA@ATHIDALO.COM

www.athidalo.com

OPTIKA ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon, a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat
Gyermekszemészeti 3 éves kortól
Egészségpénztári kártyát elfogadunk!

Biatorbágy, Baross Gábor u. 3.
06-23/312-004

Cipőjavítás

ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9-17, pénteken 9-16, szombaton 9-13 óra között.
Telefon: +36 30 268 3856
E-mail: szanna135@gmail.com • http://cipojavitas.atw.hu

www.konteneres.hu
06 30 634 6745

Hulladékiszállítás
4-10 m³-es konténerekkel

GÉPI FÖLDMUNKA, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS

A SZÉP PORTA ELISMERÉSE

Idén a Szép Porta Biatorbágyért díjat a Lugosi-porta (Bocskai u. 7.) kapta. Az elismerést a városünnepen Tarjáni István polgármester adta át az ingatlan tulajdonosainak, a következő indoklással.

A kifogástalan módon felújított régi ház rendkívül hangulatos. A kézműves fa nyílászárók mestermunkára utalnak. A kertben több építmény látható, amelyek jó arányúak, igényes kialakításúak.

Az udvar kertészeti rendezése természetközeli hangulatot sugárzó, a szépen gondozott kert valódi ékköve lett a teleknek. A rendezett udvar és a felújított, karbantartott ház harmóniát, nyugalmat áraszt, és láthatóan kellemes, kompakt, koherens életteret biztosít az itt lakóknak.

KF



EMLÉKTÁBLA A SZILY-KASTÉLY MEGMENTŐJÉNEK TISZTELETÉRE

A Szily-kastély falán avatták fel június 26-án délelőtt a dr. Callmeyer Ferenc építésznek állított, Lelkes Márk biatorbágyi szobrászművész alkotta emléktáblát.

Callmeyer Ferenc a Budapesti Műszaki Egyetem Építészmérnöki Karán végzett 1953-ban. Még fiatal építészként (ekkor az ötvenes éveket írtuk...) kapott tervezési feladatot, hogy készítse el a biatorbágyi Szily-Fáy-kastély bontási terveit. Ő ezzel szemben az épület átalakítási és

felújítási tervét alkotta meg. Azzal győzte meg a bontást javasoló felettéseit, hogy a kastély megmenthető és tovább használható mezőgazdasági szakiskolaként. Ennek köszönhetően az épület még ma is áll.

Callmeyer Ferenc részére 2019-ben Biatorbágy Városépítészeti díjat adományozott az önkormányzat. A hatvanas években Londonban is dolgozó, kétszeres Ybl-díjas, Prima-díjas, építészeti nívódíjas építésznek számos szakmai, urba-

nisztikai cikke jelent meg különböző lapokban. Munkássága előtt a róla elnevezett sétány után immár emléktábla is tiszteleg.

Az avatóünnepségen Tarjáni István polgármester köszöntötte a megjelenteket, szólva Callmeyer Ferencnek a településért végzett munkájáról.

Az emléktáblát Magyar né Callmeyer Judit és Callmeyer László közösen leplezte le.

Káef

YBL MIKLÓS ÉS PRIMA-DÍJAS ÉPÍTÉSZ,
A MAGYAR MŰVÉSZETI AKADEMIA LEVELEZŐ TAGJA

FIATAL ÉPÍTÉSZKÉNT KAPTA A FELADATOT, HOGY
KÉSZÍTSE EL A SZILY-FÁY-KASTÉLY BONTÁSI TERVEIT.
BONTÁS HELYETT EGY FELÚJÍTÁSI ELKÉPZELÉST VÁZOLT
FEL, ÉS MEGGYŐZTE FELETTESEIT, HOGY AZ ÉPÜLETET
INKÁBB HASZNOSÍTSÁK.
ENNEK KÖSZÖNHETŐEN A KASTÉLY MÉG MA IS ÁLL.

BIATORBÁGY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA 2019-BEN
CALLMEYER FERENCNEK BIATORBÁGY
VÁROSÉPÍTÉSZETÉÉRT DIJAT ADOMÁNYOZOTT.

ÁLLÍTTATTA:
BIATORBÁGY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA - 2022

ALKOTÓ: LELKES MÁRK SZOBRA SZMŰVÉSZ

CALLMEYER
FERENC

(1928 - 2020)



AZ IHAROSI CSAPADÉKVÍZ-ELVEZETÉSRŐL

Élénk vitát váltott ki a közösségi oldalakon egy lassan húsz éve fennálló környezetkárosító csapadékvíz-elvezetési probléma megoldása, illetve a Madár-forrás és az Iharos völgyének rehabilitációja, amelyről lapunk legutóbbi számának Miénk itt a tér rovatában írtunk. A területre tervezett óvoda, bölcsőde és főzőkonyha építése miatt azonban a fejlesztés halaszthatatlanná vált.

Lassan húsz éve okoz környezetkárosító problémát az ipari park területéről az Iharos-völgybe érkező csapadékvíz kezelő rendszer hibás kialakítása miatti széttöredezése (Biatorbágy.org/nyaron-tortent). Az önkormányzat 2021-ben környezetvédelmi tanulmánytervet készített a helyzet megoldására. A tervezési folyamatba a tájépítészeket kívül bevonták az érintett ingatlanok tulajdonosait, a tájvédő szervezeteket, és 2021. október 22-én lakossági fórumot is szerveztek, amelyen bemutatták az együttesen *Forrás projekt*-nek nevezett, egymáshoz szorosan kapcsolódó fejlesztések koncepcióterveit. Abban mindenki egyetértett, hogy a problémát rendezni kell, a megoldásról azonban igencsak eltértek a vélemények. Végül többszöri nekifutásra, hosszas előkészítő folyamat után 2024 májusában kezdte meg az előkészítő munkákat a csapadékvíz-elvezető rendszer kivitelezője. (A tervek közül többek között kikerült a lombkoronasétány, és rövidebb lett a forrásvölgyet mentesítő csapadékvíz-elvezetés.)

A most megkezdett beavatkozásokkal kiváltják a Rozália ipari parkok csapadékvíz-elvezetését a Budapest-Balaton-kerékpárút (BuBa) alatti áteresztől a Nimród köznél a 2023. év során épült új csapadécsatornáig, amelyhez átépítik a patakba való bevezetést, és rendezik a befogadó

patakmedret. A település belső részeinek védelme érdekében a korábban kiépített árapasztót újra alkalmassá teszik eredeti feladatának ellátására. Emiatt átépítik a hordalékfogó-záporkiegyenlítő vízepítési műtárgy, vagyis a Némó-tó keresztöltése alatti ürítőútfolyót is annak érdekében, hogy képes legyen kezelni a megnövekedett vízmennyiséget. Ezen munkákkal párhuzamosan az *Élhető települések, Széchenyi Terv Plusz* pályázat segítségével zöld közösségi tér is épülne, amelyhez közel tízezer négyzetméternyi, jelenleg cserjés, bozótos, fás területet mértek fel, és ahogy ők nevezik: „tisztítanak meg” a Madár-forrás környéki tájidegen növényektől. A pályázati projekt leírása szerint a Forrás utcában és a forrás közelében 189 új fát, valamint lágy szárú társulásokat és erózióvédelmi céllal talajtakaró növényeket telepítenének a térségben őshonos, a mikroklimatikus adottságoknak leginkább megfelelő fajokból. Ez a növényállomány hozzájárulhat az állati élőhelyek, a biodiverzitás, valamint a zöldfelület növeléséhez, a településklíma javításához és a hőszigetelés csökkentéséhez. Allergén fajokat nem telepítenének.

„A Madár-forrás völgyének fejlesztése akár jó hír is lehetne! – írja Tüske Emil, a Biatorbágyi Tájvédő Kör elnöke, mandátumot nyert önkormányzati képviselő az egyik

legnépszerűbb közösségi oldalon, majd így folytatja: – Az árokrendszer látványos pusztulása mostanra már veszélyezteti a Forrás utca burkolatát, akadályozza műfüves pálya szomszédságában építendő óvoda-bölcsőde kivitelezését, halaszthatatlanná vált a környék rendezése. Talán meg is nyugodhatnánk, hogy ennek az elhanyagolt területnek a többlépcsős fejlesztése végre beindul, és helyzete méltóbbá válik. Sajnos nem ez a helyzet!”

Tüske Emil szerint a már megkezdett, illetve a pályázati forrásokból megvalósítani tervezett beruházásoknál teljesen háttérbe szorultak a természetvédelmi elvárások. Sok fát kivágnak, nagy területeket burkolnak le a völgyben. A természetvédelmi területet súlyosan károsító csapadékvíz útja a völgyben alig rövidül, így folytatódhat az a káros folyamat, ami a forrásvölgy anyagának elhordását, a Némó-tó feltöltődését jelenti. A most épülő csatornaszakasz kivált egy részt a jelenlegi árkokból, de azt az alaptételt, hogy a csapadékvíz a keletkezési helyén kell elszikkasztani, mégis sérti. Az átépítés után a Madár-forrásnál meghatározóbb lenne a nagyvárosi hangulat a vágyott természetközelség helyett, így mindez komoly kihívás elé állítja az október 1-jétől hivatalba lépő következő városvezetést.

MESTER LÁSZLÓ

SPORTCSARNOKTERVEK

Az önkormányzat képviselő-testületének július 18-án meghozott döntése értelmében tettük közzé a Sándor-Metternich-kastély hátsó telekrészén létesítendő sportcsarnok jelenleg építési engedéllyel rendelkező terveit (Biatorbagy.hu/hirek - látványtervek alább).

A tervek módosítására azóta a költségek csökkentésének céljából több változtatási javaslat is született, de ezek egyike sem rendelkezik építési engedéllyel.

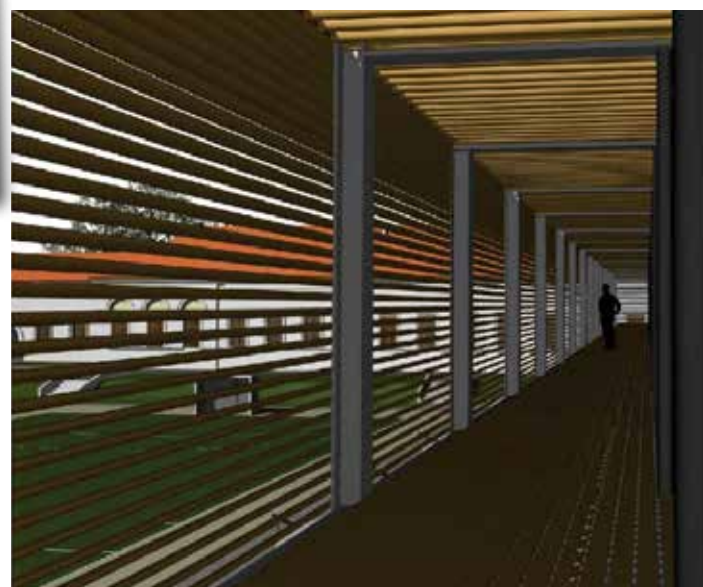
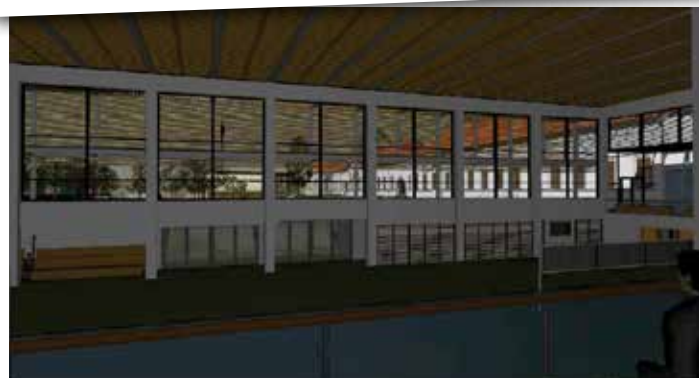
Részlet a július 18-i testületi ülésre készült előterjesztésből: „A kosárlabdacsarnok építésének előkészítését 2016-ban a győri Széchenyi Kosárlabda Akadémia SE kezdte meg, majd különböző akadályoztatásokra hivatkozva a mai napig egy félig kész munkagödör kialakítása készült el, illetve a majdani csarnok szomszédos épületeinek alapjai kerültek megerősítésre.”

Városunk képviselő-testülete 2014 óta támogatja az iskolai testnevelés céljait is szolgáló városi sportcsarnok (kosárcsarnok) létesítését a Sándor-Metternich-kastély

épülete mögötti területen. A beruházás érdekében az önkormányzat 2016-ban háromoldalú megállapodást kötött a Viadukt SE-vel és a Széchenyi Kosárlabda Akadémia Sportegyesület jogelődjével. A műemlékvédelmi hatóság csak azzal a kikötéssel járult hozzá a létesítmény építéséhez, ha annak magassága nem haladja meg a kastélyét, ezért a tervezők a csarnok jelentős részét a föld szintje alá süllyesztették. A beruházás keretein belül 2020-ra a Petőfi közben tizenkét, a Rákóczi utcában negyvenhét gépjárműparkoló készült el. Ezzel egy időben megkezdődött a csarnok alapozásának előkészítése is. A földmunkák során felmerült statikai problémák, a Covid-járvány miatti veszélyhelyzet, valamint a gazdasági válság okozta költségnövekedés az elmúlt években sorra újabb és újabb kihívások elé állították a beruházót. Mindmáig nem kezdődött meg az érdemi kivitelezés, ezért az önkormányzat kártalanítási pert indított az építető Széchenyi Kosárlabda Akadémia ellen.

Füzy András, az UNI Győr Nemzeti Kosárlabda Akadémia Sportegyesület elnöke mint a beruházó képviselője 2024. július 8-i keltezéssel újabb módosítási kérelemmel fordult az önkormányzathoz. Ebben arról tájékoztatta az önkormányzatot, hogy a sportfejlesztési program jelenleg – egy törvényi módosítás megjelenését követő hosszabbítási határozat kiadásáig – fel van függesztve, azaz nem folytatható munkavégzés. Mindennek okán azt vállalja, hogy a Biatorbágy 110/2 Hrsz.-en megvalósítás alatt álló sportlétesítményt a törvényi és kormányrendeleti módosítások megjelenését követően a hosszabbítást jóváhagyó határozat kézhezvételétől számított tizenkét hónapon belül befejezi. Kérte továbbá a jogi úton benyújtott kereset visszavonását. Biatorbágy város képviselő-testülete elfogadta a vállalást, a kártalanítási keresetet azonban nem vonta vissza.

A tájékoztatót összeállította: MESTER LÁSZLÓ






Gépszállítás, fuvarozási szolgáltatás 30 tonnáig

Nehézsúlyú gépek, munkagépek, kisteherautók, teherautók szállítása

Személygépjárművek szállítása, mentése

Darus autómentés

Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás

Túlméretes szállítmányok kísérete



Varga Gyula 06-30/642-9947
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a

www.automentesbiatorbagy.hu



FAKIVAGASBIA.HU

Fakivágás, favágás Biatorbágy területén és környékén

- faifjítás
- gallyazás • cserje- és bozótirtás
- tuskómarás • ágdarálás

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA EMELŐKOSARAS AUTÓVAL VAGY ALPINTÉCHNIKÁVAL

Vállaljuk rönkfa méretre vágását, kuglizását és hasogatását robbanómotoros, hidraulikus hasogatógéppel, valamint kivágott fák tuskójának a földfelszín alá marását.

A munka felmérése Biatorbágy területén díjmentes!

További információért, illetve időpontért hívjon!
Nagy Zoltán: 06 30 941 2969

08.26–08.30

BÁBOS TÁBOR A BÁBOS HÁZBAN

A Biatorbágyi Juhász Ferenc Művelődési Központ augusztus utolsó hetében bábos táborot hirdet a Bábos Házban Tóth Kriszta és Néder Norbert vezetésével.

Jelentkezés és bővebb információ:
Tóth Kriszta, 06 20 536 1197, alomzugtarsulas@gmail.com

09.07., 10.00–15.00

„NYITOTT KAPUK”

BÁBOSNAP 2024

Előadások bábokkal, bábot mozgatókkal, kosaras körhintával, ördögvadászós csúzlizdával, gólyalábasokkal, kézművesek foglalkozásaival, szörpözdével, perecek sokaságával.




EGY ELKÖTELEZETT BIATORBÁGYI CSALÁDORVOS ELISMERÉSE

Fókuszban a beteg személyes problémáinak megoldása és az utánpótlás-nevelés hangsúlyozása

Ebben az esztendőben a képviselő-testület döntésének értelmében a Szász Gyula Egészségünkért díjat dr. Vajer Péter családorvos kapta, aki 2006 óta – megszokással – dolgozik Biatorbágyon.



Dr. Vajer Péter 1998-ban diplomázott a Semmelweis Egyetemen, 2003-ban szakvizsgázott háziorvostanból. 2014-ben tudományos fokozatot szerzett.

Főbb érdeklődési területei a háziorvosképzés, a továbbképzés, a betegségmegelőzés, a viselkedésváltozás elérésének módszertana. A Dohányzásról Leszokást Támogató Központ egyik alapítója, 2014-től 2019-ig az

Állami Egészségügyi Ellátó Intézet, illetve ennek elődjének felelős vezetőjeként vett részt az egészségügyi alapellátás szervezésében. Jelenleg a Gottsegen György Országos Kardiovaszkuláris Intézet Prevenációs Módszertani és Szervezési Osztályát vezeti, valamint oktat a Semmelweis Egyetemen és a Pécsi Tudományegyetemen.

2006 óta dolgozik Biatorbágyon háziorként az 1. számú körzetben. Közvetlen tevékenysége mellett számos egészségügyi feladatot vállal városunkban. Részt vett a háziorvosok, házi gyermekorvosok szoros szakmai együttműködését elősegítő helyi praxisközösségek kialakításában, valamint a város egészségügyi programjának elkészítésében. Együttműködik a szűrőprogramok szervezésében és lebonyolításában. A lakosságszám növekedésére figyelemmel kezdeményezte két új felnőtt háziorvosi körzet kialakítását 2012-ben és 2022-ben.

Szakmai segítségével az elmúlt években több háziorvos kezdhette meg hivatásának gyakorlását Biatorbágyon. 2023-ban dr. Jancsó Zoltán szerzőtársával Richter-érdemérem díj kitüntetésben részesült, amiről a *Biatorbágyi Körkép* is beszámolt.

KF

KITÜNTETÉSEK A PEDAGÓGUSNAPON

Miként az megszokott, az önkormányzat 2024-ben is köszöntötte a biatorbágyi közoktatásban dolgozó pedagógusokat, nevelőket. Az ünnepélyes program alkalmat ad arra, hogy a város vezetése átadja a Török Henrik-pedagógusdíjat, amelyet a mögöttünk hagyott tanévben két szakember vehetett át Tarjáni István polgármestertől, illetve Nánási-Kézdy Tamás alpolgármestertől. A pedagógusnapon az önkormányzat az egyetemi a diplomájukat ötven éve átvett biatorbágyi pedagógusokat is méltatta. Az aranydiploma átadása természetesen nem önkormányzati kompetencia, a megemlékezés gesztus a városvezetés részéről. (A szerk.)

TÖRÖK HENRIK-PEDAGÓGUS-DÍJAL KITÜNTETETTEK

Gál Edit, a Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola és Gimnázium főigazgató-helyettese az Eötvös Lo-

ránd Tudományegyetem Tanárképző Főiskolai Karán francia nyelv és irodalom szakon tanult, ahol 2001-ben szerzett diplomát. A Budapesti Gazdasági Főiskola Külkereskedelmi Főiskolai Karát 2007-ben végezte el,



nemzetközi kommunikáció és reklám szakirányon. A Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen közoktatás-vezetői szakvizsgát tett 2018-ban.

Gál Edit aktív részese volt annak a szülői összefogásnak, amely 2012-ben a keresztény oktatás-nevelés elindítását tűzte ki célul városunkban. Családjával támogatói voltak a 2012-2013-as tanévben a Magyar Műhely Általános Művelődési Központ tagiskolájaként alapított Czuczor Gergely Tagiskola elindításának.

A magyar műveltség, a néphagyományban gyökerező bölcsesség és a keresztény értékek megismertetése a fiatalokkal és idősebbekkel végigkísérte eddigi életútját. Egyesületi rendezvények keretében számos gyermeknek és családnak segítette a keresztény évkor ünnepeinek méltó megélését.

Ezt az értékmentő és elhivatott munkáját folytatta a 2013-2014-es tanévtől a Czuczor Gergely Tagiskolában, amelynek tagintézményvezetői feladatait az iskolai közösséggé váló elköteleződésből vállalta négy kisgyermekes családként. Ez a vállalása kulcsfontosságú tényezőként járult hozzá, hogy városunk iskolarendszerében megjelenhetett a keresztény értékeket magáénak tudó oktatás-nevelés, hozzájárulva ahhoz, hogy mára Biatorbágyról iskolavárosként beszélhetünk.

Vezetése alatt az egy általános iskolai osztállyal a Biatorbágy Város Önkormányzatának és támogatásának jóvoltából indult kis iskola mára gimnáziumi feladatokat is ellátó, nemcsak városi, hanem egyházmegyei szinten is kimagasló eredményeket elérő intézménnyé vált. Köszönhetően a tudatos és mindig értékkel építkezésnek, Gál Edit kiállításának az iskolai közösség mellett. 2019-ben a vezetése alatt vette át az addig alapítványi iskola fenntartását a Székesfehérvári Egyházmegye, a folyamaton szakszerűen, nagy kitartással és elhivatottsággal vezette végig az iskolai közösséget.

Felelős és megerősítő vezetőként a mai napig nagy figyelmet fordít arra, hogy az iskola pedagógusai a szakmai együttműködések túl szeretetteljes légkörben, egymást segítve keresztény közösséggé érjenek. Egy olyan hiteles csapat, amelynek tagjai a magas színvonalú oktatás mellett támogató és hiteles felnőttekként kívánnak részt venni a rájuk bízott gyermekek életében.

Görömbeiné Szalay Ágnes, a Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola képzőművészeti tanszakának művésztanára lassan



két évtizede ismerteti meg a képzőművészeti tanszakon tanulók generációival a grafika-festészet, szobrászat-kerámia tantárgyak szépségeit, kiapadhatatlan energiákkal és leleményes kreativitással vezetgetve őket szárnypróbálgatásaikban.

Művészi és tanári munkáját egyaránt magas szintű szakmai tudás, gazdag képzelőerő, kreativitás, kiapadhatatlan találékonyság jellemzi, szakmája és a művészetek iránti alázata, mosolygós kedvessége, szerény egyénisége szeretetté teszi őt növendékei és tanártársai körében egyaránt. Tanári munkája során szót ért a kiemelkedően tehetséges gyerekekkel éppúgy, mint a „ügyetlenkékkel”. A képzőművészeti technikák sokoldalú megismertetésén keresztül lehetőséget ad növendékeinek az esztétikai érzékenység – nyitottság, igényesség, ízlés – kialakítására, a látás kiművelésére és tudatosítására. Ő az intézmény esztétikai felelőse: megalkotta az iskola logóját, emel-

lett a rendezvények dekorációjának megálmodója és kivitelezője.

Saját fejlesztésű, innovatív szemléletű tehetséggondozó programjával az iskola pedagógiai programjának kínálatát gazdagítja: a digitális pedagógiai módszer bevezetésével új távlatokat nyit a képző- és iparművészet műfaj oktatásában. Alkalmazása során úgy használja ki a digitális tér adta lehetőségeket, hogy a gyerekeket felelősségteljes, kreatív együtt gondolkodásra, alkotásra ösztönzi.

A magas színvonalú munka eredményességét a képzőművészeti szakirányban továbbtanulók száma, valamint számtalan regionális, megyei és országos versenyről elhozott díj is bizonyítja, az évről évre más-más tematikában megrendezett vizsgakiállítások pedig nemcsak a Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola, de Biatorbágy kulturális életének is üde színfoltjai.

ARANYDIPLOMÁS PEDAGÓGUSOK

Elekes Erzsébet Erdélyben, Dicsőszentmártonban született. 1974-ben szerzett diplomát a kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem francia-magyar szakán.

Pályájának kezdetétől 1988 márciusáig a Marosvásárhely melletti Nyárádtó község tízosztályos iskolájában tanított. Ezt követően, már családként Biatorbágyra sodorta a történelem, ahol művésztanár férjével együtt az általános iskolában helyezkedett el. 1989-től magyar nyelv és irodalom szakos tanárként dolgozott, nagy hangsúlyt fektetve a szép beszéd és a helyesírás fontosságára. Tanított történelmet is, amelyet érdekes történetekkel tett színessé.

2007-ig, nyugállományba vonulásáig osztályfőnöki teendőket is ellátott, majd még két évig segítette a tantestület munkáját. Felkészült, következetes, szigorú, de igazságos pedagógus volt.

Elekes István Kolozsváron, a képzőművészeti főiskolán középiskolai rajztanárként és szobrászművészként diplomázott 1973-ban. A Maros megyei Tóka község általános iskolája után Marosvásárhelyen lett művészetoktató: előbb a zene- és képzőművészeti szakközépiskolában, majd a pedagógiai szakközépiskola képzőművészet-szobrászat tanszakán.

Biatorbágyra költözése után, 1989-ben lett a helyi általános iskola rajztanára, majd 1996-tól az alig négy éve alakult Pásztai Miklós művészeti iskolában lett a képzőművészeti tanszak meghatározó oktatója. A rajz és a festés különböző technikái mellett az agyag, az üveg és a fémek megmunkálásának rejtelseibe is nagy hozzáértéssel és szeretettel vezette be növendékeit. A hagyományos technikákban való elmélyedés

mellett az absztrakt ötletek kidolgozására, kísérletezésre is bátorított mindenkit. Pedagógiai munkáját a Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola tantestülete három ízben is díszoklevéllel ismerte el, 2008-ban Biatorbágy Város Önkormányzata a Török Henrik-pedagógusdíjjal tüntette ki.

A tanítás mellett alkotóművészként is tevékeny maradt, munkáival különböző kiállítások mellett biatorbágyi közterületeken is találkozhatunk; az ő alkotása többek közt a Pásztai Miklós-plakett, valamint a borászok védőszentjének állított Szent Orbán-oszlop új szentképe, amely a Biatorbágyi Értéktárban is szerepel.

Novodomszki Andrásné született Jäger Erzsébet Tápióbecskén született. 1974-ben Sopronban szerzett

óvónői képesítést, amely hivatását évekig gyakorolta. Munka mellett a Pécsi Tudományegyetemen elvégezte a testnevelőtanári szakot, és Győrben, majd a Központi Sportiskolában tanított testnevelést.

A Biatorbágyi Általános Iskolában 1993-tól nyugállományba vonulásáig tanított, s szerettette meg diákjaival a mozgást, a sportot, az egészséges életmódot, az egészséges táplálkozást. Fontosnak tartotta a szellemi leterhelés mellett a fizikai fáradtságot is a diákok fejlődése érdekében.

Végig osztályfőnöki teendőket látott el, szakköröket szervezett, versenyekre vitte diákjait, ahol tanítványai kiváló eredményeket értek el. Nagyon szeretett utazni, kirándulni, az ott szerzett tapasztalatait megosztotta a rábízott gyermekekkel.

BIKŐ

elemek, a Csiki Gergely táncművész, néptáncpedagógus által mozgásba foglalt, lendületes sodrású játék impulzív, korosztályokon átívelő mesevilágot teremtenek a lemez alapján készült színpadi előadás során. Nem csoda hát, hogy a történet szereplői és az őket minden kalandban végigkísérő muzikusok mellett a közönségből is előbújik a világot felfedezni vágyó gyermeki én vagy egy merész, mindenre elszánt róka.

„Úgy érzem, odabent örök gyerek maradok! A mai napig elvarázsolnak a mesék, magával ragad az önfelelt játék öröme, megérint, felemel, összerendez a dal. A próbafolyamatok, koncertek, előadások során észrevétlenül átváltozom; új minőségek bújnak elő belőlem. [...]

TEGYÜNK EGYÜTT AZ EGÉSZSÉGÜNKÉRT!

Az Egészséges Biatorbágyért program keretében Magyarország átfogó egészségvédelmi szűrőprogramja ismét Biatorbágyon

A Biatorbágyi Egészség ház és az Egészségfejlesztési Iroda szeptember 16–21. között szervezi a hagyományos városi egészségvetést városunkban. Célunk, hogy idén is minél több prevenciósi szűrési lehetőséget biztosítsunk a lakosság részére, és felhívjuk a figyelmet a megelőzés fontosságára.

A szűrővizsgálatok a következő területeket érintik: ultrahang (hasi, pajzsmirigy); anyajegyszűrés; vércukor- és vérnyomásmérés; testtömegindex-mérés; légzésfunkció mérése; szájüregi szűrés; szemészeti szűrések – glaukóma, szemfenékszűrővizsgálat; gyermekszemészeti szűrés; EKG; neuropátia, boka-kar index mérése; gerincmérés; aller-

giateszt; 15 perces masszázs; mammográfia.

A vizsgálatokra előzetes időpont-egyeztetés szükséges, amelyre augusztus 15-től van lehetőség. Személyesen az egészség ház recepcióján vagy a 23/534-560-as telefonszámon lehet jelentkezni.

A mammográfiai szűrővizsgálathoz az időpont túl szakorvosi vagy házi orvosi beutaló is szükséges. A vizsgálat feltétele: betöltött negyvenéves életkor; kizáró okok: terhesség és szoptatás, öt éven belüli rosszindulatú emlődaganat műtétje, illetve egy éven belül elvégzett mammográfiai vizsgálat.

Szeptember 21-én, szombaton több helyszínen különböző programokkal várjuk a lakosságot: „Fókuszban a megelőzés” mottóval ezen a napon érkezik Biatorbágyra a szűrőkamion, amelyet a szokásos helyen, a főtéri parkolóban találunk majd meg. A kamionban ötven

»Semmi sem állandó, csak a változás maga« – mondanánk vigasztalóan hőseinknek, akik akarva-akaratlanul – vagy talán a rókáknak köszönhetően – sodródni kalandokba, követnek el baklövéseket, kerekítik újra életüket. Megtorpannak, ilyen-olyan döntéseket hoznak, és megesik, hogy járatlan utakra tévednek. Tévedéseik emberiek, a belőlük születő megoldásaik játékosak. Játsszani pedig emberi dolog, így hát: játékra fel!” – olvashatjuk a lemez borítóján.

KáeF

(Forrás: Magyar Nemzet)



JÁTÉKRA FEL!

Rangos zenei díjjal ismerték el Paár Julcsi gyereklemezét



A hazai zenei élet rangos kitüntetésével, a Fonogram díjjal ismerték el a gyermekzenei kategóriában Paár Julcsi (saját darabjainak dramaturgja, zenei rendezője és nagy részben a zeneszerzője) 2023 szeptemberében megjelent, immár harmadik lemezét, a Rókatáncot, amely az év legjobb gyereklemeze! A biatorbágyi előadóművész és zeneterapeuta műve az idei városünnep műsorán is szerepelt. A munka közel egy éven át tartott. Ebben a műfajban ott lenni az élmezőnyben, ez egy missziós munka – mondta Paár Julcsi a Völgyhíd Televíziónak adott interjújában.

A Rókatánc-koncerteket eddig több ezer gyermek és család élvezhette Magyarország mellett Szlovákia és Szerbia magyar lakta területein. Zenei anyagából készült már oktató, fejlesztőpedagógiai és terápiás segédanyag.

A népszerű előadóművész és zeneterapeutának a Kerekerdő (2019, Fonó) és a Kerekutca (2021, Fonó) című lemezei után a Rókatánc is magával ragadó, nép- és világművészeti elemekből szőtt táncos-mesés kavalkád. A virtuóz zenészek (Szakál Tamás hegedű, ének, mese; Kovács Gergő tenor- és szoprán saxofon, basszusklarinét; Szabó Dániel cimbalom; Könczei Bálint brácsa; Bognár András nagybőgő), a dinamikus és humoros táncszínházi



átfogó szűrővizsgálatot végeznek a szakemberek modern vizsgálati eszközökkel, azonnali kiértékeléssel, életmód-tanácsadással.

Az Alzheimer-világnap alkalmából memóriasátorral, demenciaprevenciósi standdal készülünk, és a Boldog Gizella Alapítvánnyal együtt figyelemfelhívó sétát szervezünk a jelenlevőkkel. Az üzletsor előtti téren egészséges táplálkozással kapcsolatos beszélgetésekre várjuk szeretettel az érdeklődőket. A Juhász Ferenc Művelődési Központban a Vöröskereszt szervezésében retró véradás lesz, majd a Fő téren a Viadukt SE szervezésében gyerekeknek görkorcsolya- és kerékpárpálya áll rendelkezésre.

Bejelentkezni a szokásos módon személyesen vagy a központi telefonszámon lehet az egészség házban.

DR. CSERNICZKY TAMÁS

MEGEMLEKEZÉS A NYOLC ÉVTIZEDE ELHURCOLT BIAI ÉS TORBÁGYI ZSIDÓKRÓL

Május 26-án a Biatorbágyi Értéktár Bizottság megemlékezést tartott a biai és torbágyi zsidóság elhurcolásának nyolcvanadik évfordulója tiszteletére. Az esemény keretében felavattuk a Lelkes Márk biatorbágyi szobrászművész által készített emléktáblát a Gólyafészek Bölcsőde épületének falán. (Az akkori épület előtt gyűjtötték össze a biai és torbágyi zsidóságot. – A szerk.)

A rendezvényen köszöntőbeszédet mondott Tarjáni István polgármester. A megemlékezés vezérszónoka a magyarországi zsidóság legmagasabb szintű egyházi vezetője, dr. Radnóti Zoltán főrabbi volt.

Erre az eseményre jelent meg a *Kalandozások Biatorbágyon* című helyi kiadványsorozat 13. száma *A bia-torbágyi zsidóság nyomában* címmel, amelyet bemutattunk, majd szétesztottunk a jelenlévőknek. A kiadvány a Biatorbágyi Értéktár Bizottság gondozásában készült. A program helytörténeti sétával folytatódott.

A megemlékezésen mintegy hatvan ember vett részt, helyi közéleti személyek, képviselők, civilszervezetek vezetői, de képviselte magát az érdi székhelyű Buda Környéki Zsidó Hitközség (amelyhez Biatorbágy tartozik), a Zsámbéki Római Katolikus Egyházközség Márton atya premontrei szerzetes személyében, valamint Törökbálinról is érkeztek kollégák. A biai zsidóság leszármazottai közül

négy fő jött el a megemlékezésre, közülük ketten csak e miatt az esemény miatt váltottak repülőjegyet Berlinből és Göteborgból. A helytörténeti sétán szintén több tucat ember vett részt. A program olyan jól sikerült, hogy a nagy érdeklődésre tekintettel csak 19 órakor ért véget. Este vacsora keretében Tarjáni István polgármester meghívására vendégül láttuk a külföldről érkezett vendégeinket, akik életre szóló élménnyel tértek haza Biatorbágyról.

Az eseményről a Völgyhíd Televízió felvételt készített, amely teljes terjedelmében megtekinthető a televízió internetes felületén. Az értéktárbizottság elnöke, Horváth Imre fotódokumentációt készített.

A megemlékezés háttérében a Nánási-Kézdy Tamás alpolgármester által életre hívott és az értéktárbizottság keretében működő helytörténeti munkacsoportnak az 2023. augusztus 1. óta végzett munkája áll. A munkacsoport egyik célja volt, hogy a holokauszt nyolcvanadik



évfordulóján településünkön méltó módon emlékezzünk meg az üldözöttekről és az áldozatokról, ami az elmúlt nyolcvan évben egyszer sem történt meg.

BIHARI ZOLTÁN, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság tagja

A KÖZMŰVELŐDÉS APOSTOLA

Száz éve hunyt el Szily Kálmán

„»Tudományos pályája és érdeklődése sajtóságos, szinte példátlan elkanyarodást mutat« – olvasható a *Nyugat irodalmi folyóirat* 1924. évi 15-16. számában egy terjedelmes nekrológban. Egy évszázaddal ezelőtt, 1924. július 24-én hunyt el a 19. század második felének és a századfordulónak az egyik legsokoldalúbb tudósegénisége, a romantikus magyar kutató polihisztori hagyományok tovább éltetője: Szily Kálmán. Életművére mai kifejezéssel azt mondhatnánk: izgalmas, igazi interdiszciplináris pályakép volt.” (Gózon Ákos – Mandiner.hu)

A nagyszigeti Szily család története szorosan összefonódik a magyar történelemmel, a hazai művelődéstörténettel éppúgy, mint Biatorbágy helytörténetével.

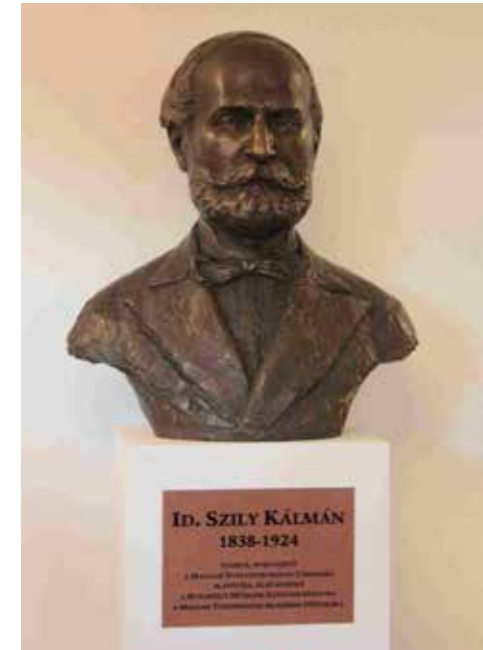
Szily Kálmán (Izsák, 1838. június 29. – Budapest, 1924. július 24.) nyelvész, természettudós, műegyetemi tanár, a Magyar Tudományos Akadémia (MTA) tagja, majd főtitkára volt. Gyermekéveit Bián és Torbágyon töltötte az 1850-es évek elejéig. Budán, a József-ipartanodában (a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem elődje), majd a bécsi, zürichi, berlini és a heidelbergi egyetemen tanult. Pesten és a bécsi műegyetemen Stoczek József tanársegéde, ideiglenes tanár, 1869-től a kísérleti fizika, 1870-től 1889-ig az elméleti fizika és analitikai mechanika tanára. A termodinamika elveinek mechanikai elveire való alapoásával foglalkozott. 1871-1873-ban az egyetem dékánja, majd 1879-től 1884-ig rektora. Ez idő alatt épült a Műegyetem épülete; az ő nevéhez fűződik az egyetem szervezetének megreformálása.

Szily 1890-ben megindította és 1905-ig szerkesztette az MTA havi

folyóiratát, az *Akadémiai Értesítőt*. Megszervezte az Akadémián a Széchenyi Múzeumot. Mint titkárnak jelentős szerepe volt a Természettudományi Társulat fellendítésében. 1869-ben a társulat főtitkáraként elindította és 1898-ig szerkesztette a *Természettudományi Közönyt*, a mai *Természet Világa* folyóirat elődjét. (Szintén 1869-ben indították az angolok a *Nature* folyóiratot, amely azóta nemzetközi hírű tudományos szaklappá vált.)

Szily Kálmán létesítette a Természettudományi Könyvkiadót, 1880-tól a Természettudományi Társulat elnöke lett. Az 1880-as években több forrásközlés és az ezekhez fűzött magyarázat erejéig foglalkozott Bia és Torbágy helytörténetével. Időskorában rendszeresen ellátogatott településünkre.

Biatorbágy Város Önkormányzata 2013-ban a Szily-Fáy-kastélyban állított mellszobrot idősebb Szily Kálmánnak. Az alkotást a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával Lelkes Márk Cserny-díjas szobrászművész készítette.



BiKő

RÉGMŰLT ÉS KÖZELMŰLT MEGELEVENÍTÉSE

A torbágyi tűzbrigád



A torbágyi tűzbrigád felállítását az 1890-es években tartották meg. A brigád tagjai a helyi lakosok közül kerültek ki, akik a tűzoltó munkát hobbiként végezték. A brigád tagjai a helyi lakosok közül kerültek ki, akik a tűzoltó munkát hobbiként végezték.

Száz-száz-tíz címmel tartott jubileumi minikonferenciát a Biatorbágyi Értéktár Bizottság a Juhász Ferenc Művelődési Központban július 13-án. A résztvevők három témában hallgathattak előadásokat, történeti visszatekintéseket.

Száz éve e napon volt Magyarország legnagyobb tornádója. Erről jómagam tartottam fényképekkel, térképekkel illusztrált előadást. A *Százéves a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület* címet viselő konferencián Nagy Tibor, a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület parancsnoka olvasta fel az ebben a témában készült összeállítást.

A harmadik részben a tízéves Biatorbágyi Értéktár Bizottság korábbi elnökei elevezték fel a bizottság életének történetét. Szádváriné Kiss Mária,

a Juhász Ferenc Művelődési Központ igazgatója, az értéktárbizottság első elnöke a megalakulásról, a kezdetekről beszélt. Tótpál Judit DLA építész, a bizottság második elnöke a kiteljesedés történetét vázolta. Nánási-Kézdy Tamás újságíró, alpolgármester, az értéktárbizottság harmadik elnöke a helyi értékvédelmi munka folytatásáról beszélt. Zárszavában reményének adott hangot: mindannyiunk közös munkája eredményezze azt, hogy a Biatorbágyon élők – akár itt születtek, akár most érkeztek – magukban hordozzák azt a büszkeséget és örömet, hogy itt élnek.

A minikonferenciáról felvételt készített a Völgyhíd Televízió. Aki lemaradt a rendezvényről, megtekintheti a televízió YouTube-oldalán, vagy a jubileumi minikonferencia anyagából készülő újabb értéktárbizottsági kötet lapjain olvashatja.

HORVÁTH IMRE elnök, Biatorbágyi Értéktár Bizottság



SZÉPKORÚ KÖSZÖNTÉSE

Kelemen Sándorné Éhmann Anna

Anna néni 1934. június 4-én született Torbágyon. Családjának története a 1700-as évek első feléig, a betelepítésig nyúlik vissza.

Az Éhmann család a Geréby Imre utcában lakott, a mozitól nem messze. Nagy élet volt akkoriban – mondja a kilencvenedik életévét ünneplő szépkorú. Az úrnapi körmenet előtt az egész falu dolgozott, meszeltek, takarítottak, homokot szórtak a virágút alá, a rózsaszirmokat már egy héttel előtte gyűjtötték.

Anna néni gyerekkori barátnőit 1946-ban kitelepítették. Az édesapja szabó volt, az iparosokra vigyáztak, ezért családjuk nem került a Németország felé tartó vonatokra. A rokonok azonban Heidenheimben és Stuttgart környékén leltek új hazára. Az elemi iskolás Anna a „telepesekkel” járta a felső osztályt. A Felvidékről és Erdélyből betelepített családokat Bián „gyűttmentnek”, Torbágyon „telepeseknek” hívták.

Anna néni az édesapja szakmáját később a bátyjával közösen kitanulta,

az iparosokat a Pamuttextilművekben helyezték el, így kerültek a Vörös Október Ruhagyárba. Három műszakban szalagmunkát végzett, vonattal, villamossal és futva járt a munkába. Első gyermekének is úgy adott életet, hogy ledolgozta a napi normát, majd bement a kórházba szülni.

Ekkor férjével már beköltöztek a Baross Gábor utcai házba, és a fiatal édesanya szülei a közeli Marx Károly, a mai Szent László utcából gyakran besegítettek a mindennapi teendőkhöz. Sándor bácsi, akit egy biai táncmulatságban ismert meg, a Statisztikai Hivatalban dolgozott.

Kisfiuk születése után az édesanya úgy döntött, már nem megy vissza a gyárba, a budaörsi háziipari szövetkezetben dolgozott be nyolc éven keresztül. Szakmunkás-mestervizsgát tett, és iparendéellyel nőiszabómesterként dolgozott, ruhákat varrt a falubeli megrendelőinek. Bár ötvenöt évesen nyugdíjba vonult, a munkáját valójában nyolcvankét éves koráig űzte. Férjével több mint



negyvenöt éve külön utakon folytatták életüket, de egyiküknek sem lett másik családja.

A szépkorú Anna néni jó egészségnek örvend, fia segítségére van a mindennapokban is. Lánya ágán két unokája és egy dédunokája van, s csak azt sajnálja, hogy nem tudja továbbadni a szakmáját – varrógépei már nem zakatolnak.

Tarjáni István polgármester ünnepi köszöntőjében kívánt neki még sok, egészségben eltöltött évet.

MIKLÓS KRISZTINA

A Karikó János Könyvtár augusztusi könyvajánlója

HA EGY ÜZLET BEINDUL

Deklassz' Szálloda sorozat 1.



A Deklassz' Szálloda sorozat főszereplői nem fiatalok és tettvággyal teli szállásadók, hanem bizony olyan emberek, akiket az angol elit tagjai csak szegény rokonként emlegetnek. Történetünk elején Lady Fortescue éppen azon töpreng, hogy melyik gazdagabb hozzátartozóját tudná meglátogatni hosszabb-rövidebb időre, mert a neki kiutalt járandóság nem elég számára. Azonban szegységemre kénytelen hamarabb távozni a kellemesnek indult vendégségből, miután a bőröndjében megtalálják a házból eltűnt egyik értékes dísz tárgyat. Bár lopással nem vádolják meg, sürgősen távoznia kell, és a kétségbeesett, elszegényedett arisztokrata saját magát is meglepő cselekedetre szánja el magát.

Maga köré gyűjt több, hasonló cipőben járó „szegény rokont”, és együtt belevágnak egy saját szálloda üzemeltetésébe, s erre Lady Fortescue otthonát használják fel. Eleinte mindenki aggódik, hogy vajon a családjának gazdagabb – és ezért társadalmilag jobban elfogadott – része vajon hogyan reagál majd, de egy idő után a kis csapat annyira belejön a szállodás életbe, hogy már nem csak az lesz a cél, hogy a megszegyenyített családtagok kivásárolják a rokonaikat. Természetesen az események tele vannak váratlan fordulatokkal, könnyedséggel és humorral, így biztosan jó kikapcsolódást jelentenek majd a nyári hőségben is.

DIRDA ORSI, KJK



CSALÁDFAKUTATÁS

**ISMERJE MEG
CSALÁDJA MÚLTJÁT!**



**CSALADFAKUTATAS.HU
INFO@CSALADFAKUTATAS.HU
+36 20 969 0422**

KÉSZÜLJÜNK EGYÜTT AZ ISKOLÁRA!

Bár az óvoda-iskola átmenet különösebb támogatás nélkül, természetesen is lezajlik, nem mindegy, hogy a gyermekek hogyan élik meg a változásokat és az akadályokat, hiszen mindannyian eltérő tempóban fejlődnek.

A nyolc és hat hónapos *Áthidaló Iskola Előkészítő Program* a nagycsoportosok számára hasznos elfoglaltság, maradandó élmény, játékos tanulás. A mozgékony, szabálytartást nem ismerő, huncut apróságokból a program végére iskolaérett, lelkes kis elsős válik. Az áthidalós gyerekek számára nem okoz gondot a negyvenöt perces figyelés. Képesek betartani a szabályokat, szívesen néznek szembe kihívást jelentő feladatokkal. Magabiztosabbak a számok és az íráselemek világában.

A program oktatói képzett pedagógusok, akik hatékonyan, szeretettel készítik fel a gyerekeket az intézmények által megfogalmazott elvárásokra.

Nagycsoportos gyermeke, unokája van? Jelentkezzen a Biatorbágyon 2024 szeptemberében induló csoportok egyikébe, ahová azokat a gyermekeket várjuk, akik 2025 őszén kezdik az iskolát. További információ és jelentkezés: Athidalo.com/tothmonika.



A csoportok szeptemberben indulnak! - tothmonika@athidalo.com
www.athidalo.com

HÍREK, INFORMÁCIÓK

KÖZELEG A HELYI ADÓK

BEFIZETÉSÉNEK HATÁRIDEJE

A közeledő határidőkre tekintettel szeretnénk segítséget nyújtani a hivatalunk felé teljesítendő egyes adókötelezettségekkel kapcsolatban.

Az idei évben szeptember 15-ig kell megfizetni az építményadó és a telekadó II. félévi részletét, illetve a helyi iparűzési adó II. félévi adóelőlegét. Hivatalunk magánszemélyek részére márciusban postázta a folyószámla-értesítőket, amelyek tartalmazzák a 2024. évben esedékes adófizetési kötelezettséget, illetve a befizetéshez szükséges csekket. Elektronikus kapcsolattartásra kötelezett adózóink részére a folyószámla-értesítő az ügyfélkapus tárhelyükre érkezik.

Befizetési kötelezettségüket teljesíthetik online bankkártyás fizetéssel (EFER), valamint utalással is. Bankkártyás fizetésre az *E-önkormányzat* portál *Eonkormanyzat.gov.hu* „Adók, díjak, illetékek befizetése” funkciójának segítségével van lehetőség. Utalás esetén, kérjük, ügyeljen arra, hogy utalását az adónemnek megfelelő számlaszámra indítsa (*Biatorbagy.hu/onkormanyzat-penzforgalmi-szamlaszamai*), és adószámát vagy az adóazonosító jelét a „közlemény” rovatban tüntesse fel!

Kérjük, hogy amennyiben építménnyel, telekkel kapcsolatosan változás történt (például tulajdonos

személye, haszonélvező személye, hasznos alapterület változása, bérbeadás, beépítettség megváltozása stb.), akkor az önkormányzati adóhatóság részére adatbejelentést nyújtson be. Lakcím, illetve személyi adat változása esetén is szükséges hivatalunk értesítése.

További részletek a *Biatorbagy.hu* oldalon és a *Körkép Online* felületen.

A SZENT ISTVÁN-NAPI ÜNNEPSÉG PROGRAMJA, AUGUSZTUS 20.

18.00 Szent István-napi ünnepség polgármesteri köszöntővel, díjátadóval, kenyérszenteléssel és -áldással, kenyérszegéssel, borcsapolással

19.00 Az Aurevoir. zenekar koncertje. Az Aurevoir. zsámbéki és Zsámbék környéki fiatalokból álló etno-beat zenekar. 2015 márciusában hattagú együttesként kezdték pályafutásukat, a felállás többszöri változását követően jelenleg nyolc zenész alkotja a zenekart. A kezdetektől fogva arra törekedtek, hogy magukat, illetve zenéjüket ne szorítsák szigorúan meghatározott műfaji keretek közé; az etno-beat mint műfaj megnevezés arra utal, hogy leginkább a Kárpát-medence népzeneje és az angolszász beat-folk hatásai köszönnek vissza dalaikban, e műfajok hatottak leginkább alkotói tevékenységükre.

Legfőbb példaképeik a tánc-hámozgalmak és a beatmozgalmak jeles képviselői. Zenéjükben koncepciózusan jelen van a sokszínűség; ahogyan a magyar, a cigány, az ír és a délszláv népzene motívumai és az 1960-as évek beatzeneje, úgy a francia kávéházi szonok világa és a régi reneszánsz, barokk zene egyaránt alapul szolgál dalaikhoz. A zenekar neve (a viszontlátásra!) arra enged következtetni, hogy a könnyűzenében a konkrét, egymástól élesen elválasztható stílusok ma már nem figyelhetők meg, a könnyűzenei alkotások egyre inkább ezen stílusok keveredésének eredményeként keletkeznek. Az Aurevoir. elköszön a régi korszaktól, ezzel együtt pedig nyit az új felé, melyben ugyanakkor visszaköszönnek a korábban kialakult zenei stílusok.

20.45 Tűzijáték

SZÁZÉVES A BÖTE

A megalakulása jubileumi, százéves évfordulójának megünneplésére készülő Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület az augusztus 24-i programjára invitálja a biatorbágyiakat.



Az egyesület alapítása Magyarország legnagyobb ismert tornádójához köthető, amely 1924. június 13-án Biáról kiindulva söpört végig az egész Zsámbéki-medencén. A vihartölcsér peremén 324 km/óra volt a szélesebbesség, bián négyszáz ház vált lakhatatlanná.

A helyi férfiak a viharforgatag pusztítását látva határozta el, hogy megalapítják a biai és az akkor még különálló torbágyi tűzoltóságot, hogy megelőzzék, illetve enyhítsék

az esetlegesen bekövetkező károkat, és szent célul tűzték ki maguk elé a város és lakosainak védelmét. A BÖTE ezt a nemes hagyományt és feladatot viszi tovább, 2024. augusztus 24-én ünnepelve meg fennállásának századik évfordulóját.

Augusztus 24-i programok

09.00–09.30 Fúvószenekar

09.30–10.30 Tűzoltó-felvonulás

11.00–12.30 Tűzoltójátékok

14.00–15.00 Hivatalos ünnepség

15.00–15.30 Tűzzsonglőr

15.30–16.00 Fit pole bemutató és verseny

16.00–16.30 Műszaki mentés és drónbemutató

16.30–17.00 Fúvószenekar

Egész nap: Veterán tűzoltóautók és tűzoltóeszközök kiállítása. Az egyesület köszöni a Tűzoltó Múzeum Zsámbék és a Sváb-Magyar Tűzoltó Múzeum támogatását!

PARKOLÓHELYEK ÁTHERYEZÉSE

A MÁV Pályavasúti Területi Igazgatósága november közepéig ideiglenesen megszüntette a mozgáskorlátozottaknak fenntartott gépjárműparkolókat a biatorbágyi vasútállomás melletti adótoronynál. A mozgáskorlátozottak ezen időszak alatt a P+R parkolóban kijelölt helyeken tudnak megállni. Az intézkedésre az adótorony környezetében végzendő alapfeltárási és talajmechanikai munkák miatt van szükség. Kéri az utazóközönség szíves megértését.

GYÁSZJELENTÉS

Szerető családja mély fájdalommal tudatja mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy Zakróczy Gézáné született Heteyi Ilona 2024. július 15-én 87 éves korában elhunyt. A drága édesanyja, nagymama és dédimama, aki Bián született 1936. augusztus

19-én, egész életét Biatorbágyon élte, itt ment férjhez, munkája nagy részét is itt végezte, és itt alapítottak családot. Végso nyugalomra a Biai református temetőben talált.

Emléke örökké szívünkben él.

KINN, PADON

Elkészültek a januárban megrendelt köztéri padok, amelyekből több mint harmincat újítottak fel keményfa ülőkével és háttámlával az önkormányzat.

SZEPTEMBER HOBÓVAL

Az idei *Szeptember* keretében szeptember 13-án, pénteken 19 órakor a művelődési központ nagytermében lép fel Hobo, azaz Földes László Kossuth-díjas magyar bluesénekes, dalszerző, előadóművész, a Hobo Blues Band alapítója és énekes, akit életpályájának elismeréseként



2024-ben a Petőfi zenei díj életműdíjával jutalmazták. Az előadóművész évtizedek óta meghatározó alakja a hazai könnyűzenei életnek, pályáján különféle műfajokban alkotott maradandót, beleértve a blues-, a rock- és a folkzenét.



HAMAROSAN JÖN A HATODIK GARÁZSVÁSÁR FESZTIVÁL BIATORBÁGYON

Idén szeptember 22-én, vasárnap egyszerre több mint száz biatorbágyi garázs nyitja meg kapuit az újrahasznosítás szellemében, hogy az otthonok mélyén megbújó, haszontalannak tűnő eszközök, ruhák, játékok, könyvek, sporteszközök, konyhai felszerelések, kerti eszközök és még megannyi egyéb kategóriás termék új otthonra találjon.

Évek óta egyre többen vesznek részt a fesztiválon, tavaly is több ezer ember, szülők, nagyszülők, gyerekek, tinik kavalkádja mosollyal az arcán hömpölygött a garázs vásár helyszínei között abban a reményben, hogy kincsekre lelnek. Ezt reméljük idén is!

A Garázs vásár fesztivált minden évben egy pecsétgyűjtő nyereményjátékkal színesítjük, amelynek nyereményeit döntően ikonikus régi és új biatorbágyi üzletek, szolgáltatók ajánlják fel. Tavaly több mint nyolcszáz ezer forint összértékű nyereménycsokrot sorsoltunk ki, bízunk benne, hogy idén is sikerül a helyi üzleteket, vállalkozókat e kedves projekt mellé állítanunk.

Az esemény weboldala (augusztus végén frissül): Garazsvasarfesztival.hu; Facebook-csoport: [Facebook.com/groups/garazsvasarfesztival-biatorbagy/](https://www.facebook.com/groups/garazsvasarfesztival-biatorbagy/); Fesztiválközpont, információ: Biatorbágy, Herbrechtingen téren a játszótér mellett.



Közérdekű telefonszámok. Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Biatorbágyi Önkormányzati Rendészet, közterület-felügyelet: 06-70/661-5624 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779

A KULTÚRA ÖSSZEKÖTÉS ÉS ELVARÁZSOL

Álljon itt egy példamutatóan lelkes család élménye az Erkel Ferenc kamarazenekar harmadik művészeti fesztiváljáról, azokról a koncertekről, amelyekre eljutottak a három nap alatt. A parádés megnyitóról, a Szent Anna-templomban lezajlott Baryton-koncertről és a meglepően jól sikerült Zenélj velünk! programról. Mindezekről a Völgyhíd Televízió, a kamarazenekar Facebook-oldala és a baráti társaság Hírlevele exkluzív tartalmakkal szolgál. (Bolyki András fesztiválígazgató)

Immáron harmadik éve úgy alakítjuk a nyári szünet elejét, hogy részt tudjunk venni az Erkel Ferenc kamarazenekar (EFKZ) fesztiválján. Az esemény városunkat képviseli, az EFKZ – Biatorbágy hangja – a kultúrát, a zene szeretetét közvetíti minden korosztály számára.

Az idei sorozat számunkra kiemegaslóan szép programokat tartogatott, olyan fellépőkkel, akik nemcsak a magyar komolyzenei életben, de világszerte is ismertek. Kezdeként Éles Gábor és barátainak koncertjén teljesen ellazulva, az egész munkahetet magunk mögött hagyva élvezhetjük a dzsessz dallamait. Már péntek este megcsodáltuk az újdonságnak

számító EFKZ-relikviákat, amelyekből aztán gazdára is talált néhány darab a családban. Másnap Lakatos György gyerekeknek szóló hangszerbemutatóján vettünk részt, amely mulatságos kérdezz-felelek játékával és értékes nyereményivel hamar belopta magát a lelkes közönség szívébe.

Feldobott állapotban sétáltunk a délutáni növendékhangversenyre. Az, ahogy a bátor, magabiztos növendékek a zenekar ölelésében játszották a darabokat, megerősített minket abban, hogy mekkora ajándék, ha valaki hangszeren játszik és zenélni tanul. Izgatottan vártuk Ránki Dezső szombat esti, Bach-művekből álló zongoraestjét, ame-

lyet hallgattunk volna még hosszú órákon keresztül, annyira a hatása alá kerültünk. Nem győztünk köszönetet mondani magunkban a zenekarnak, amely immáron harmadik napja a kánikulában töretlenül adta át nekünk a zene szeretetét.

Vasárnap délután Mácsai Pál Örkény István egyperces novelláiból összeállított felolvasó-előadását hallgattuk a Faluház nagytermében. Az este és a fesztivál zárásaként a Kaláka együttes lépett színpadra. A zenekar műsora sokunk gyermekkori emlékeit idézve, generációkat szórakoztatva méltó befejezése volt ennek a csodálatos, élményekkel teli hétvégének.

MÁTHÉ MÁRIA

Mácsai Pál Örkény egyperceséből állította össze az estjét



Biatorbágy hangja és a Kaláka

Rögtönzött hangszerbemutató



SZÍVÜNK EGYÜTT DOBBANJON!

A színes programokkal tarkított városünnepen jubiláltunk is

Idei, júniusban zajlott városünnepünk megnyitóján Tarjáni István polgármester köszöntötte a biatorbágyiakat, miként a testvértelepülések polgármesterei is átadták üdvözlőlevelüket a városnak. A szokásos színpadi protokoll annyiban egészült ki, hogy a megnyitón részt vett és rövid beszédet mondott Kocsis József (felső képünkön), Biatorbágy megválasztott polgármestere.

Az esemény elengedhetetlen része, hogy a polgármester színpadra szólítja azokat, akik a képviselő-testület döntése alapján a város valamely díját, elismerését kapják. (A díjazottakról lapunk Híd, illetve Mozaik rovatában olvashatnak.)

Közismert, hogy Biatorbágy egyik testvértelepülése a ciprusi Kiti. Az együttműködés 2004-ben kezdődött, az idei, huszadik évfordulóról mindkét településvezető megemlékezett. (Az Andrész-torta természetesen ezúttal is elkészült!) Az alkalom kapcsán Tarjáni István a Biatorbágy Tiszteletbeli Polgára díjat adta át Savas Tantinak, Kiti 2008 óta hivatalban lévő polgármesterének. A Biatorbágyon élő, Ciprusról származó Kanaki Lefter, a két település közötti kapcsolatfelvétel kezdeményezője, az együttműködés motorja, programszervezője, tolmácsa a Testvértelepülési Kapcsolatokért díjat kapta. Az együttműködést elindító, annak sikeréért dolgozó biatorbágyiak, dr. Palovics Lajos, Makranczi László, Tajti László és Barabás József emléklakettet vehettek át Savas Tantitól.

Az idei városünnep hívó mondata így szólt: „Szívünk együtt dobbanjon!” A háromnapos esemény kulturális és egyéb programjait a Völgyhíd Televízió rögzítette.

KF



Díjazott ciprusiak: Savas Tanti (balra), Kanaki Lefter (jobbra)



Néder Norbi közönsége



TESTVÉRTELEPÜLÉSI LÁTOGATÁSOK

A júniusban zajlott városünnepet követően településünk meghívást - visszahívást - kapott Alistál, Herbrechtingen és Gyergyóremete önkormányzatától. Küldöttségeink örömmel tettek eleget a kedves invitálásnak, s mindhárom testvértelepülésre ellátogattak, hogy részesei legyenek az ott megtartott kulturális és sportrendezvényeknek. A közös programok nem titkolt célja a testvértelepülési együttműködés kötelékének a megerősítése, az emberi kapcsolatok ápolása. (A szerk.)

MEGEMLÉKEZÉS A FALUALAPÍTÁSRÓL ÉS A BŰVÖS SZÁMOK REJTELMEI

Katolikus temploma révén - amelyet Szent Márton nevére szenteltek fel - egy uniós kezdeményezésbe is be tudott kapcsolódni idén felvidéki testvértelepülésünk, Alistál. Mint azt Horváth Tamás polgármestertől a harmincadik falunapon megtudhattuk, az idei esztendő Szent Márton évének nyilvánították. Részévé válhattak a Szent Mártonról elnevezett európai kulturális útvonalnak is, s ennek köszönhetően részesülhettek az Európai Regionális Fejlesztési Alap támogatásában.

A június 28-30. között uniós védernyő alatt megrendezett falunapokon a fő téma mégis a magyar-magyar testvérkapcsolatok erősítése volt. A pénteki megnyitón Tarjáni István polgármester, szombaton pedig Kocsis József októbertől hivatalba lépő településvezető és jómagam képviseltük Biatorbágyot. Emellett természetesen ugyanígy városunk képviseletében voltak jelen a Via-dukt-öregfiúk, akik Szakadát László köszöntője után helyiekkel mérköztek meg a tikkasztó hőségben.

A sportpálya melletti színpadon pedig a Cinka trió népzenei alapú, varázslatos előadásában gyönyörködhetett a közönség. Kintletünk során Alistál falualapítási emlékművét Sisa Márk képviselővel közösen koszorúztuk meg. A programokon részt vett Repcsik Dávid is, aki szintén az októbertől munkába álló képviselő-testület tagja lesz.

Baden-württembergi testvérvárosunkban, Herbrechtingenben a bűvös számok jegyében teltek a július első hétvégéjére szervezett rendezvények, amelyekre Tarjáni



István polgármester és városunk delegációja is meghívást kapott. A település első írásos említésére 1250 éve került sor, Herbrechtingen emellett ötven esztendeje kapta meg a városi címet. A második hétvége, a Stadtfest (városünnep) időpontja idén éppen egybeesett a gyergyóremetei falunapokkal, ezért - Barabás József és Sisa Márk képviselők mellett - az önkormányzat részéről ezen a rendezvényen jómagam képviseltem Biatorbágyot.

A Füzes táncegyüttes idén az utánpótlással, a gyermektáncosok csapatával érkezett, fellépéseiket nagy siker és elismerés kísérte. A küldöttség részei voltak a Turwaller Stammtisch egyesület tagjai is, akiknek a lángosai iránt változatlanul nagy volt a kereslet.

Herbrechtingen jeles évfordulói közé tartozik az is, hogy a településeink között lévő testvérvárosi kapcsolat aláírása éppen harmincöt esztendeje zajlott le. Ez alkalmat adott arra, hogy a biatorbágyiak megérkezésekor, valamint az ünnepélyes sörcsapoláskor (felső képünkön) elhangzó köszöntők során egy kicsit elmélyedjünk a múltban.

Köszönetet mondhattam Herbrechtingennek azért, hogy már a múlt század hatvanas éveiben lehetőséget adott a településre, illetve a környékre kitelepített torbágyi német ajkú honfitársainknak arra, hogy találkozhassanak, és együtt ünnepelhessenek. Ez az az örökség, amelyből megszületett a testvérvárosi kapcsolat, ezt újítjuk meg minden alkalommal.

NÁNÁSI-KÉZDY TAMÁS



Az öregfiúk

REMETEI FALUNAPOK

Citerától a gübülésig

Az *Egy falu, egy család* szlogen jegyében rendezte Gyergyóremete a huszonharmadik falunapokat, amelyre ezúttal településünk még hivatalban lévő és már újonnan megválasztott polgármestere és önkormányzati képviselői is szíves meghívást kaptak.

A „hangolódás” pénteken kezdődött. A Vadas László és Csülög Edina kecskeméti népzene-sz, zenetanárok által vezetett citeratábor záróestjén közel száz résztvevő elevenítette fel a térség népi örökségéből újratanult kulturális hagyományát, hangszeres, ének- és tánc tudását. A szombattól vasárnap késő estig tartó színes programkínálatot az önkormányzat

és az Együtt a Jövőnkért Egyesület kicsikre és nagyokra, ifjakra és régebben ifjakra, helyiekre és vendégeikre egyaránt odafigyelve állította össze. Volt horgászverseny, közéleti, családpszichológiai, gazdasági fórum, népi- és modern tánc-előadás, szobrász- és varrői kiállítás, sétavonat, koncert, valamint minden egyéb, ami egy közösség szemének-szájának ingere.

A túlamarosi Maros hídnál élménykajakozást és gübülést hirdettek. Ez utóbbinál a felkavart iszapból fonott kosárral merik ki a halászszákmányt – már ha a mártogatás sikerrel jár. Az idén kilencvenestendős Gyergyóremetei

fúvószenekar a környékbeli rezesbandákkal ünnepelt. A jubileum alkalmából áldást kaptak a Szent Lénárd-templom udvarán, majd közös zenéléssel vonultak át a főutcán a központi színpadhoz.

Laczkó-Albert Elemér polgármester és hivatalának munkatársai kiemelt figyelmet fordítottak városunk küldöttségére. Ahogy az a Biatorbágyért Egyesület Facebook-oldalán megjelent képes összeállításból is kiderül, rengeteg hasznos és értékes információval szolgáltak, a delegációnknak betekintést engedve múltjukba, hagyományaikba, kulturális örökségükbe, jelenükbe és jövőjükbe.

eMeL

Gübülők és közönségük
Fotó: Tüske Emil



ULTIMATE FRIZBI BIATORBÁGYON – FELNÖTTEKNEK IS

Viszonylag kevesen tudják, de a frizbi nem csak kétszemélyes játék: létezik egy csapatban játszott változata, az ultimate frizbi. Ez egy hamar elsajátítható, dinamikus, az ember minden porcikáját megmozgató sport. Szinte az első perctől kezdve élvezhető, az alapokat bárki fél óra alatt megtanulja, és utána jöhet a játék.



Jómagam akkor kerültem vele kapcsolatba először, amikor a kisfiammal kilátogattunk a Viadukt SE által szervezett, 2023. évi sportágválasztóra. A fiamnak rögtön megtetszett, be is lépett a repülőkorong-szakosztályba, de mivel egy kicsit idősebb volt, és a társai már egy-két éve játszottak, nekiálltunk otthon a dobásokat gyakorolni. Aztán idén június 15-én – a szakosztály évzáróján – életemben először meccset is játszottam: gyerekek a szülők ellen. Természetesen nagyon kikaptunk, de remekül éreztük magunkat.

Nagyon tetszett, hogy vegyes (fiú-lány) csapatok voltak, hogy nem kellett bíró, mert a játékosok maguk beszélnek meg az esetleges szabálytalanságokat. Nincs

durvaság (a játékosok elvben nem érhetnek egymáshoz), és fontos a fair play, a játék szellemisége. Rengeteget futottam, de annyira élveztem, hogy nem éreztem a fáradságot. Na jó, a levegőből teljesen kifogytam a végére, szúrt az oldalam, és három napig izomlázam volt utána, de még így is megérte.

A mérkőzések után szóba jött, hogy miért ne lehetne felnőttfrizbi is Biatorbágyon. Kirmer Dani, a szakosztály edzője/vezetője felajánlotta a támogatását, én pedig vállaltam a szervezést. Meghirdettem a közösségi felületen, és rögtön lett mintegy húsz jelentkező. Azóta minden szerdán összejövünk esténként 18 órától a Fűzes-patak partján, és rövid gyakorlás és bemelegítés után játszunk egy órát. Aki eddig eljött, szinte mindegyikük nagyon élvezte az edzést, és többször is visszajött.

Szeretnénk egy jó közösséget felépíteni, a célunk az, hogy legyen hetente egy vagy két alkalom, amikor az ember kicsit kikapcsol, mozog, és játszik egy jót. Sokan az egész családdal jönnek, és ilyenkor a nyolc-tíz éves gyerekek is teljes értékű tagjai a csapatoknak.

Várunk mindenkit, aki szeretne csatlakozni vagy akár csak kipróbálni az ultimate frizbit – korra, nemre és ügyességre való tekintet nélkül. Akit érdekel, kérem, keressen a peter.paulik74@gmail.com e-mail-címen vagy a 30/702-9889-es telefonszámon, illetve a Facebookon: Biatorbágyi Ultimate Frizbi Klub. Vagy csak jöjjön el az egyik edzésre szerdai napon!

PAULIK PÉTER



NEM SIKERÜLT A TOVÁBBJUTÁS

A labdarúgók 2024–2025-ös évada Mol Magyar Kupájának első fordulójában a Viadukt SE-t az NB III.-ban játszó Kaposvári Rákóczi csapatával sorsolták össze. A mérkőzést augusztus 3-án Biatorbágyon játszották, amelyen csapatunk 2-0 arányban vereséget szenvedett, így nem jutott tovább a következő fordulóba.



BALLONOS
vízszállítás

+36 20 440 40 22
iroda@ballonosvizszallitas.hu

DUNA HOUSE
BIATORBÁGY

**ÉRTÉKSÍTŐI, VEZETŐI AMBÍCIÓID VANNAK?
GYERE HOZZÁNK DOLGOZNI!**

**BŐVÜL BIATORBÁGYI
INGATLANÉRTÉKESÍTŐ CSAPATUNK!**

VÁRJUK FÉNYKÉPES ÖNÉLETRAJZODAT:
szeder.krisztina@dh.hu

KARRIER LEHETŐSÉG!

MUNKATÁRSÁKAT KERESÜNK
ipari környezetben lévő kapuk és ajtók javításához
SZERVIZES, KARBANTARTÓ, LAKATOS, VILLANYSZERELŐ
pozíciókba, lehetőleg B kategóriás jogosítvánnyal.
Szakirányú végzettség nem szükséges.

KAPU
SZERVIZ
06-30/99-77-243

SZERVIZ

Érdeklődni: 06-30/997-7243 • generalkapu@gmail.com

HSZR-KLÍMA KFT.

KLÍMA & HŐSZIVATTYÚ
BESZERELÉS, KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS

GREE **DAIKIN**
Fishex **Syen**
KLÍMABERENDEZÉSEK LÉGRONCZIONÁLÓK

**GYORS ÉS HATÉKONY MEGVALÓSÍTÁS
SZAKMAI TAPASZTALATTAL**

KLIMASOD.HU **Kapcsolat**
+36 30 861-7959

LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Timea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbagy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU



FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökérkezelés | Esztétikai fogászat
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | Tel: 06-23/310-455, 06-20/584-47-75 | www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

TEMESVÁRI SZERVIZ

Vizsgáztassa nálunk

személygépjárművét, kistehergépjárművét, motorkerékpárját, lakókocsi és csónakszállítóját, utánfutóját!

- » Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- » Márkafüggetlen szerviz
- » Csereautó lehetőség
- » Műszeres diagnosztika*
- » Műszaki vizsga*
- » Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS

Jelentkezzen be most!

+36 30 329 5959

Biatorbágy,
Szabadság út 137. (Viadukt hídnál) | temesvariszerviz.hu